



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## CORDLESS ANGLE GRINDER PWSA 20-Li B2

(CZ)

### AKU ÚHLOVÁ BRUSKA

Překlad originálního provozního návodu

(SK)

### AKUMULÁTOROVÁ UHLOVÁ BRÚSKA

Preklad originálneho návodu na obsluhu

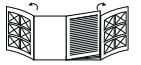
(DE) (AT) (CH)

### AKKU-WINKELSCHLEIFER

Originalbetriebsanleitung

IAN 290849

(CZ) (SK)



(CZ)

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

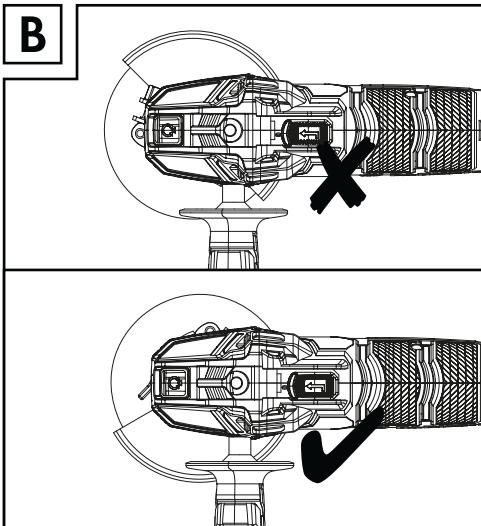
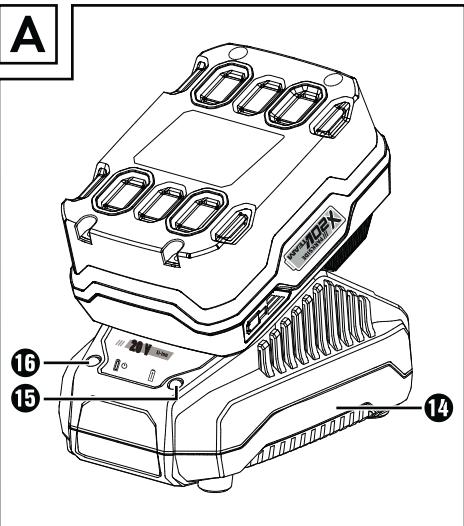
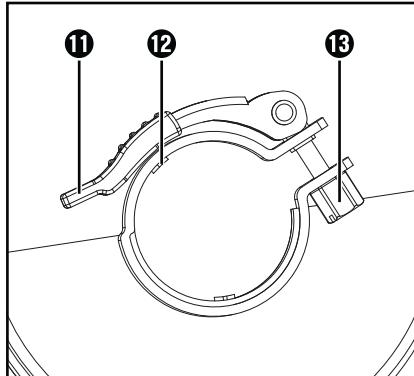
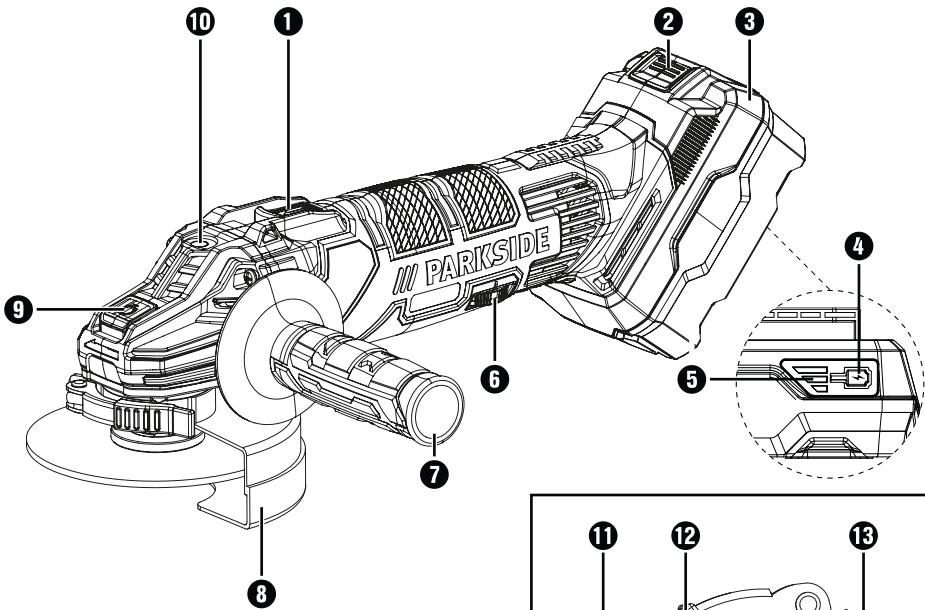
(SK)

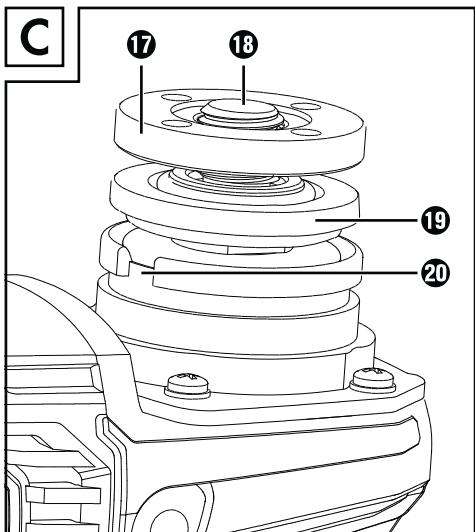
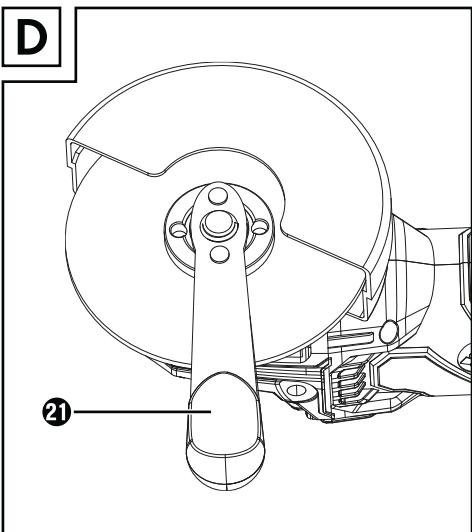
Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	1
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	19
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	37



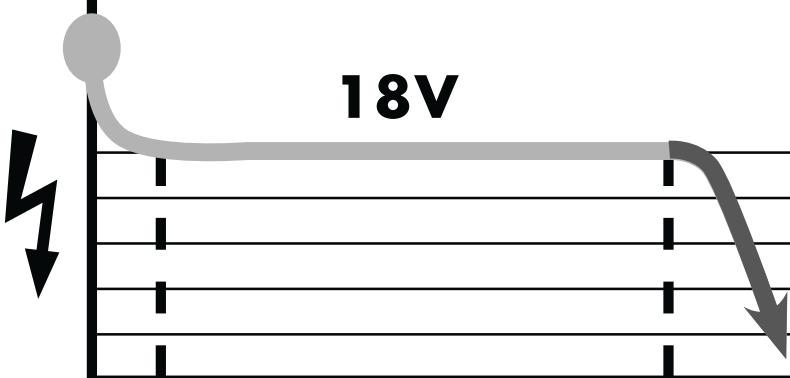
**C****D**

**BATTERY COMPATIBLE WITH ALL DEVICES OF THE SERIES**  
**„PARKSIDE X 20V TEAM“**



**20V max.**

**18V**



# Obsah

<b>Úvod .....</b>	<b>2</b>
Použití v souladu s určením .....	2
Vybavení .....	2
Rozsah dodávky .....	3
Technické údaje .....	3
<b>Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí .....</b>	<b>4</b>
1. Bezpečnost na pracovišti .....	4
2. Elektrická bezpečnost .....	4
3. Bezpečnost osob .....	4
4. Manipulace s elektrickým nářadím a jeho použití .....	5
5. Manipulace s akumulátorovým nářadím a jeho použití .....	5
6. Servis .....	6
Bezpečnostní pokyny pro každé použití .....	6
Zpětný ráz a příslušné bezpečnostní pokyny .....	7
Speciální bezpečnostní pokyny k broušení a rozbrušování .....	8
Další speciální bezpečnostní pokyny k rozbrušování .....	8
Bezpečnostní pokyny pro nabíječky .....	9
Schválené příslušenství .....	10
Skladování a manipulace s doporučenými pracovními nástroji .....	10
Pracovní pokyny .....	11
<b>Před uvedením do provozu .....</b>	<b>12</b>
Nabíjení akumulátoru (viz obr. A) .....	12
Vložení akumulátoru do přístroje / jeho vyjmutí z přístroje .....	12
Kontrola stavu akumulátoru .....	12
Montáž ochranného krytu s rychlouzavřením .....	12
Montáž přídavné rukojeti .....	13
Montáž / výměna hrubovacího / dělicího kotouče .....	13
<b>Uvedení do provozu .....</b>	<b>14</b>
Zapnutí/vypnutí .....	14
Nastavení otáček .....	14
<b>Údržba a čištění .....</b>	<b>14</b>
<b>Likvidace .....</b>	<b>15</b>
<b>Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH .....</b>	<b>15</b>
<b>Servis .....</b>	<b>16</b>
<b>Dovozce .....</b>	<b>16</b>
<b>Překlad originálu prohlášení o shodě .....</b>	<b>17</b>
<b>Objednávka náhradního akumulátoru .....</b>	<b>18</b>
Objednávka on-line .....	18
Telefonická objednávka .....	18

# AKU ÚHLOVÁ BRUSKA

## PWSA 20-Li B2

### Úvod

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

### Použití v souladu s určením

Přístroj je vhodný k řezání, hrubování a kartáčování kovu, betonu nebo obkládaček bez použití vody. Jakékoli jiné použití nebo úprava přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představují značné riziko úrazu. Za škody vzniklé při použití v rozporu s určením neneseme odpovědnost. Přístroj není určen pro podnikatelské účely.

### Vysvětlení symbolů:

	Před uvedením do provozu si přečtěte původní návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.
	Použití poškozených dělicích nebo hrubovacích kotoučů je nebezpečné a může vést k vážným zraněním!
	Průměr kotouče
	Akumulátorová úhlová bruska
	Nosit ochranné brýle!
	Používat ochranu sluchu!
	Nosit bezpečnostní obuv!

	Nosit ochranné rukavice!
	Nosit ochrannou masku proti prachu!
	Nedovolené broušení za mokra
	Nedovolené boční broušení
	Určeno k broušení kovů

### Vybavení

- ① vypínač
- ② tlačítko pro uvolnění akumulátoru
- ③ akumulátor\*
- ④ tlačítko stavu akumulátoru
- ⑤ LED displej akumulátoru
- ⑥ stavěcí kolečko pro předvolbu počtu otáček
- ⑦ přídavná rukojeť
- ⑧ ochranný kryt
- ⑨ tlačítko pro aretaci vřetena
- ⑩ závit (3 x) pro přídavnou rukojeť
- ⑪ upínací páka
- ⑫ kódovací výstupek
- ⑬ nastavovací matice
- ⑭ rychlonabíječka (viz obr. A)\*
- ⑮ červená LED kontrolka nabíjení (viz obr. A)
- ⑯ zelená LED kontrolka nabíjení (viz obr. A)
- ⑰ upínací matice (viz obr. C)
- ⑱ upínací vřeteno (viz obr. C)
- ⑲ upínací příruba (viz obr. C)
- ⑳ kódovací drážka (viz obr. C)
- ㉑ montážní klíč s dvojitým otvorem (viz obr. D)

## Rozsah dodávky

- 1 aku úhlová bruska PWSA 20-Li B2
- 1 přídavná rukojeť
- 1 ochranný kryt (předmontovaný)
- 1 montážní klíč s dvojitým otvorem
- 1 dělicí kotouč (předmontovaný)
- 1 návod k obsluze

## Technické údaje

### Aku úhlová bruska: PWSA 20-Li B2

Domezovací napětí: 20 V === (stejnosměrný proud)

Domezovací počet otáček: n 2500–10000 / min<sup>1</sup>

Rozměr kotouče: Ø 115 mm

Rozměr závitu: M14

**Při provozu akumulátorového náradí používejte pouze následující akumulátor: PAP 20 A3\***

Typ:	LITHIUM-IONTOVÝ
Domezovací napětí:	20 V === (stejnosměrný proud)
Kapacita:	4 Ah
Články:	10

**K rychlému nabíjení akumulátoru používejte pouze následující rychlonabíječku akumulátorů: PLG 20 A2\***

### VSTUP/input:

Domezovací napětí: 230–240 V ~, 50 Hz (střídavý proud)

Domezovací příkon: 85 W

Pojistka (vnitřní): 3,15 A 

### VÝSTUP/output:

Domezovací napětí: 21,5 V === (stejnosměrný proud)

Domezovací proud: 3,5 A

Doba nabíjení: cca 80 min

Třída ochrany: II /  (dvojitá izolace)

\*BATERIE A NABÍJEČKA NEJSOU ZAHRNUTY DO DODÁVANÉ

## Informace o hluku a vibracích:

Měřená hodnota zjištěna podle EN 60745. Typická hladina hluku elektrického náradí s hodnocením A je:

### Hodnota emise hluku:

Hladina akustického tlaku: L<sub>PA</sub> = 84 dB (A)

Nejistota: K = 3 dB

Hladina akustického výkonu: L<sub>WA</sub> = 95 dB (A)

Nejistota: K = 3 dB

### Používat ochranu sluchu!

### Celková hodnota vibrací:

povrchové broušení - hlavní

rukou: a<sub>h, AG</sub> = 1,83 m/s<sup>2</sup>

Nejistota: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

povrchové broušení - přídavná

rukou: a<sub>h, AG</sub> = 1,224 m/s<sup>2</sup>

Nejistota: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

## UPOZORNĚNÍ

- Hladina vibrací uvedená v tomto návodu byla měřena v souladu se standardizovanou metodou měření a lze ji použít ke srovnání přístrojů. Uvedenou hodnotu emise vibrací lze rovněž použít k předběžnému posouzení expozice.

## ⚠️ VÝSTRAHA!

- Hladina vibrací se mění v závislosti na použití elektrického náradí a může být v některých případech vyšší než hodnota uvedená v tomto návodu. Pokud se elektrické náradí užívá takovým způsobem pravidelně, mohlo by být zatížení vibracemi podceněno. Snažte se udržovat zatížení vibracemi co nejnižší. Příkladem opatření na snížení zatížení vibracemi je použití rukavic při práci s náradím a omezení doby práce s náradím. Přitom se musí zohlednit všechny části provozního cyklu (například časy, kdy je elektrické náradí vypnuto, a časy, kdy je sice zapnuté, ale běží bez zatížení).



## Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí



### **⚠ VÝSTRAHA!**

- ▶ Prečtěte si veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny. Nedbalost při dodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru a/nebo těžkým zraněním.

#### **Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny uschověte pro budoucí použití.**

Pojem „elektrické nářadí“ užívaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrická nářadí napájená ze sítě (síťovým kabelem) a elektrická nářadí provozovaná s akumulátorem (bez síťového kabelu).

### **1. Bezpečnost na pracovišti**

- a) Pracovní prostor udržujte v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek a neosvětlený pracovní prostor mohou vést k úrazům.
- b) S elektrickým náradím nepracujte v prostředí ohroženém výbuchem, ve kterém se nachází hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nářadí vytváří jiskry, od nichž se může vznítit prach nebo výpary.
- c) Nedovolte dětem ani jiným osobám, aby se přibližovaly k elektrickému náradí v době, kdy ho používáte. V případě odvedení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad přístrojem.

### **2. Elektrická bezpečnost**

- a) Připojná zástrčka elektrického náradí musí odpovídат zásuvce. Zástrčka se nesmí žádáným způsobem pozměňovat. Nepoužívejte adaptérkové zástrčky v kombinaci s uzemněným elektrickým náradím. Nepozměněné zástrčky a jím odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, např. od trubek, topení, sporáků a chladniček. Je-li Vaše tělo uzemněné, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.

c) Elektrická nářadí chránte před deštěm a vlhkostí. Při vniknutí vody do elektrického přístroje se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

d) **Nepoužívejte kabel v rozporu s jeho určením** pro přenášení či zavěšování elektrického náradí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od zdrojů vysoké teploty, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí přístroje. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

- e) Pokud pracujete s elektrickým náradím venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, jež jsou schváleny i pro venkovní použití. Používáním prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) Pokud nelze zabránit provozu elektrického náradí ve vlhkém prostředí, používejte prudový chránič. Použitím prudového chrániče se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

### **3. Bezpečnost osob**

- a) **Budte stále pozorní, sledujte své počínání a k práci s elektrickým náradím přistupujte s rozumem.** Elektrické náradí nepoužívejte, jestli unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Jediný okamžik nepozornosti při používání elektrického náradí může způsobit vážná zranění.
- b) **Noste osobní ochranné prostředky a vždy i ochranné brýle.** Nošením osobních ochranných prostředků, jako je ochranná maska proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, a to v závislosti na druhu a použití elektrického náradí, se snižuje riziko zranění.
- c) **Zabraňte neúmyslnému uvedení přístroje do provozu.** Než elektrické náradí zapojíte do elektrické sítě a/nebo připojíte akumulátor nebo než náradí zvednete či přenesete, ujistěte se, že je vypnuty. Pokud máte při přenášení elektrického náradí prst na vypínači, nebo pokud do sítě zapojíte již zapnutý přístroj, může dojít k úrazu.

- d) Předtím, než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubováky. Pokud se nástroj nebo šroubovák nachází v otácející se části přístroje, může to vést ke zraněním.
- e) Vyhýbejte se nepřirozenému držení těla. Zajistěte si bezpečnou stabilitu a neustále udržujte rovnováhu. Tak dokážete elektrické nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- f) Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volný a nepřiléhavý oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými částmi zachyceny.
- g) Pokud lze namontovat zařízení pro odsávání a zachytávání prachu, ujistěte se, zda jsou připojena a správně použita. Použitím odsávání prachu se může snížit ohrožení prachem.

#### **4. Manipulace s elektrickým nářadím a jeho použití**

- a) Přístroj nepřetěžujte. Pro svou práci používejte elektrické nářadí vhodné k danému účelu. S vhodným elektrickým nářadím se Vám bude v uvedeném výkonovém rozsahu pracovat lépe a bezpečněji.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož spínač je vadný. Elektrické nářadí, které se již nedá zapnout nebo vypnout, představuje nebezpečí a musí se opravit.
- c) Před nastavováním nářadí, výměnou dílů příslušenství nebo odložením nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte akumulátor. Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívaná elektrická nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte používat přístroj osobám, které s ním nejsou obeznámeny, nebo které nečetly tento návod. Elektrické nářadí je nebezpečné, manipulují-li s ním nezkušené osoby.

- e) Údržbu elektrických nářadí vykonávejte pečlivě. Zkontrolujte, zda jsou v pořádku pohyblivé části přístroje a zda jím není bráňeno v pohybu, zda nejsou některé součásti rozbité nebo natolik poškozené, že je funkčnost elektrického nářadí omezena. Poškozené části přístroje nechte před jeho použitím opravit. Řada úrazů má svou příčinu ve špatné údržbě elektrického nářadí.
- f) Rezné nástroje udržujte v ostrém a čistém stavu. Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a snáze se vedou.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, výmenné nástroje atd. používejte dle těchto pokynů. Zohledňujte přitom pracovní podmínky a vykonávanou činnost. Při použití elektrického nářadí k jiným než určeným účelům může dojít ke vzniku nebezpečných situací.

#### **5. Manipulace s akumulátorovým nářadím a jeho použití**

- a) Akumulátory nabíjejte pouze v nabíječkách doporučených výrobcem. U nabíječky, která je určena pro určitý typ akumulátorů, hrozí nebezpečí vzniku požáru, je-li používána s jinými akumulátory.
- b) S elektrickým nářadím používejte jen akumulátory pro ně určené. Použití jiných akumulátorů může vést ke zranění a nebezpečí vzniku požáru.
- c) Nepoužívaný akumulátor udržujte v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů a jiných drobných kovových předmětů, které mohou způsobit přemostění kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- d) Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéct kapalina. Zabraňte kontaktu s kapalinou akumulátoru. Při náhodném kontaktu opláchněte zasažené místo vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina unikající z akumulátoru může způsobit podráždění kůže nebo popáleniny.

**OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**

Nikdy nenabíjejte baterie, které nejsou určeny k nabíjení.



**Chraňte akumulátor před horkem, např. také před dlouhodobým slunečním zářením, ohněm, vodou a vlhkostí.** Hrozí nebezpečí výbuchu.

**6. Servis**

- a) Elektrické nářadí nechte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a používejte jen originální náhradní díly. Tím zajistíte, že zůstane zachována bezpečnost elektrického nářadí.

**Bezpečnostní pokyny pro každé použití****Společné bezpečnostní pokyny k broušení a rozbrušování:**

- a) Toto elektrické nářadí lze používat jako brusku a rozbrušovačku. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, návody, zobrazení a údaje, které obdržíte spolu s přístrojem. Pokud nebudete dodržovat následující pokyny, může to vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru a/nebo k těžkým zraněním.
- b) Toto elektrické nářadí není vhodné k broušení smirkovým papírem, k práci s drátěnými kartáči a leštění. Aplikace, pro něž toto elektrické nářadí není určeno, mohou způsobit ohrožení nebo poranění.
- c) Nepoužívejte příslušenství, které nebylo výrobcem schváleno a doporučeno speciálně pro toto elektrické nářadí. Samotná skutečnost, že příslušenství můžete upevnit na elektrické nářadí, ještě nezaručuje bezpečné použití.
- d) Přípustné otáčky vsazeného nástroje musí být minimálně tak vysoké, jako jsou nejvyšší otáčky uvedené na elektrickém nářadí. Příslušenství, které se otáčí rychleji, než je povoleno, se může rozlomit a odletět od přístroje.

- e) Vnější průměr a tloušťka vsazeného nástroje musí odpovídat rozměrovým údajům Vašeho elektrického nářadí. Nesprávně dimenzované vsazené nástroje nelze dostatečně odclonit ani kontrolovat.
- f) Vsazené nástroje se závitem musí přesně odpovídat závitu brusného vřetene. U vsazených nástrojů montovaných pomocí příruby musí průměr otvoru vloženého nástroje odpovídat průměru upínky příruby. Vsazené nástroje, které nejsou přesně upevněné na elektrickém nářadí, se otáčí nerovnoměrně, velmi silně vibrují a mohou vést ke ztrátě kontroly.
- g) Nepoužívejte poškozené vsazené nástroje. Před každým použitím zkontrolujte vsazené nástroje, jako jsou brusné kotouče, zda na nich nejsou odlomená místa a trhliny, brusné talíře, zda nevykazují trhliny, opotřebení a silné opotřebení, drátěné kartáče, zda nemají uvolněné nebo ulomené drátky. Pokud elektrické nářadí nebo vsazený nástroj upadne, zkontrolujte, zda není poškozený, nebo použijte nepoškozený nástroj. Poté, co jste vsazený nástroj zkontrolovali a nasadili, zdržujte se Vy a osoby nacházející se v blízkosti mimo rovinu rotujícího nasazeného nástroje a nechte přístroj běžet jednu minutu na nejvyšší otáčky. Poškozené vsazené nástroje se většinou zlomí během testovací doby.
- h) Noste osobní ochranné prostředky. V závislosti na způsobu použití neste ochranu celého obličeje, ochranu zraku nebo ochranné brýle. Pokud je to přiměřené, neste ochrannou masku proti prachu, ochranu sluchu, ochranné rukavice nebo speciální zástěru, která Vás ochrání před drobnými brusnými úlomky a částicemi materiálu. Oči by měly být chráněny před odletujícími cizími tělesy, která se vyskytují při různých způsobech použití. Prach vznikající za provozu přístroje je třeba filtrovat pomocí ochranné masky proti prachu nebo pomocí ochranné dýchací masky. Pokud jste dlouho vystaveni vysoké intenzitě hluku, může to u Vás způsobit ztrátu sluchu.

- i) Dbejte na bezpečnou vzdálenost jiných osob od Vašeho pracoviště. Každý, kdo vstoupí na toto pracoviště, musí nosit osobní ochranné prostředky.  
Úlomky obrobku nebo zlomené vsazené nástroje mohou odletět a způsobit zranění i mimo bezprostřední pracovní oblast.
- j) Při práci, u které by mohlo dojít ke kontaktu vsazeného nástroje se skrytým elektrickým vedením, držte elektrické nářadí pouze za izolované plochy rukojeti. Kontakt s vedením pod napětím může přenést napětí i na kovové díly přístroje, což může vést k zásahu elektrickým proudem.
- k) Udržujte síťový kabel v dostatečné vzdálosti od pohybujících se vsazených nástrojů. Ztratíte-li kontrolu nad přístrojem, může dojít k proříznutí nebo zachycení síťového kabelu a Vaše ruka nebo paže se může dostat do záběru rotujícího vsazeného nástroje.
- l) Elektrické nářadí nikdy neodkládejte dříve, dokud se vsazený nástroj úplně nezastaví. Rotující vsazený nástroj se může dostat do kontaktu s odkládací plochou, čímž můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.
- m) Nenechte elektrické nářadí běžet, když ho přenášíte. Vaše oblečení může být při náhodném kontaktu zachyceno rotujícím vsazeným nástrojem, který se Vám může zavrtat do těla.
- n) Čistěte pravidelně větrací štěrbiny elektrického nářadí. Ventilátor motoru vtahuje prach do krytu a silné nahromadění kovového prachu může vést k ohrožení elektrickým proudem.
- o) Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů. Jiskry mohou způsobit vznícení těchto materiálů.
- p) Nepoužívejte vsazené nástroje, které vyžadují tekutá chladiva. Použití vody nebo jiných tekutých chladiv může vést k úrazu elektrickým proudem.

## Zpětný ráz a příslušné bezpečnostní pokyny

Zpětný ráz je náhlá reakce následkem uvízlého nebo zablokovaného rotujícího vsazeného nástroje, jako je brusný kotouč, brusný talíř, drátěný kartáč atd. Uvíznutí nebo zablokování vede k náhlému zastavení rotujícího vložného nástroje. Tím je nekontrolované elektrické nářadí akcelerováno na zablokovaném místě proti směru otáčení vsazeného nástroje.

Když např. brusný kotouč uvízne nebo se zablokuje v obrobku, může dojít k zachycení hrany brusného kotouče, která se zanořuje do obrobku, a tak k vylomení brusného kotouče nebo ke vzniku zpětného rázu. Brusný kotouč se pak na zablokovaném místě pohybuje směrem k obsluhující osobě nebo naopak směrem od ní, v závislosti na směru otáčení kotouče. Při tom se mohou brusné kotouče také zlomit.

Zpětný ráz je důsledkem nesprávného nebo chybného použití elektrického nářadí. Vhodnými bezpečnostními opatřeními tomu lze zabránit tak, jak je popsáno níže.

- a) Držte elektrické nářadí pořádně pevně a zaujměte tělem a pažemi takovou polohu, v níž můžete zachytit síly zpětného rázu. Použijte vždy přídavnou rukojet, je-li k dispozici, abyste při vysokých otáčkách měli co největší kontrolu nad silami zpětného rázu nebo reakčními momenty. Obsluhující osoba může síly zpětného rázu a reakce zvládat pomocí vhodných bezpečnostních opatření.
- b) Nedávejte ruku nikdy do blízkosti rotujících vsazených nástrojů. Při zpětném rázu může vsazený nástroj přejet přes Vaše ruce.
- c) Vyhýbejte se svým tělem oblasti, do níž se elektrické nářadí pohybuje při zpětném rázu. Zpětným rázem je elektrické nářadí hnáno do směru opačného k pohybu brusného kotouče na zablokovaném místě.

- d) Obzvláště opatrně pracujte v oblasti rohů, ostrých hran atd. Zamezte tomu, aby se vsazené nástroje odrazily od obrobku a vzpříčily. Rotující vsazený nástroj má sklon se vzpříčit v oblasti rohů a ostrých hran a při odrazu od obrobku. To vede ke ztrátě kontroly nebo ke zpětnému rázu.
- e) Nepoužívejte pilový list určený pro řetězovou pilu ani ozubený pilový list. Takové vsazené nástroje způsobují často zpětný ráz nebo ztrátu kontroly nad elektrickým náradím.

## **Speciální bezpečnostní pokyny k broušení a rozbrušování**

- a) Používejte výlučně brusné nástroje povolené pro Vaše elektrické náradí a ochranný kryt určený pro tyto brusné nástroje. Brusné nástroje, jež nejsou určeny pro elektrické náradí, nelze dostatečně odlomit a jsou nebezpečné.
- b) Zalomené brusné kotouče musí být namontovány tak, aby jejich brusná plocha nepresahovala přes rovinu ochranného krytu. Neodborně namontovaný brusný kotouč, který přesahuje přes rovinu okraje ochranného krytu, není možno dostatečně odstínit.
- c) Ochranný kryt musí být bezpečně namontován na elektrické náradí a nastaven na maximální bezpečnost tak, aby směrem k obsluhující osobě byla odkryta co nejmenší možná část brusného nástroje. Ochranný kryt má obsluhující osobu chránit před úlomky, náhodným kontaktem s brusným nástrojem a jiskrami, které by mohly zapálit oděv.
- d) Brusné nástroje se smí používat pouze pro doporučené možnosti použití.  
**Například:** Nebruste nikdy boční plochou dělicího kotouče. Dělicí kotouče jsou určeny k úběru materiálu hranou kotouče. Působení boční síly na tyto brusné nástroje může vést k jejich zlomení.
- e) Pro Vámi zvolený brusný kotouč používejte vždy nepoškozené upínací příruby správné velikosti a tvaru. Vhodné příruby zajíšťují podepení brusného kotouče, čímž snižují riziko jeho zlomení. Příruby dělicích kotoučů se mohou lišit od přírub pro jiné brusné kotouče.

- f) Nepoužívejte opotřebované brusné kotouče určené pro větší elektrická náradí. Brusné kotouče pro větší elektrická náradí nejsou dimenzovány na vyšší otáčky menšího elektrického náradí a mohou se zlomit.

## **Další speciální bezpečnostní pokyny k rozbrušování**

- a) Zabraňte zablokování dělicího kotouče a příliš silnému přítlači. Neprovádějte příliš hluboké řezy. Přetěžováním dělicího kotouče se zvyšuje jeho namáhání a náchylnost ke vzpříčení nebo zablokování, a tím i možnost zpětného rázu nebo zlomení brusného nástroje.
- b) Vyhýbejte se oblasti před a za rotujícím dělicím kotoučem. Vedete-li dělicí kotouč v obrobku směrem od sebe, může v případě zpětného rázu dojít k prudkému pohybu elektrického náradí s rotujícím kotoučem přímo k vám.
- c) Pokud se dělicí kotouč vzpříčí nebo přerušíte-li práci, přístroj vypněte a držte ho klidně, dokud se kotouč úplně nezastaví. Nikdy se ne pokoušejte vytáhnout z místa řezu dělicí kotouč, který se ještě pohybuje, protože může dojít ke zpětnému rázu. Zjistěte a odstraňte příčinu vzpříčení.
- d) Nezapínejte elektrické náradí znova, dokud se nachází v obrobku. Než budete opatrně pokračovat v řezu, nechte dělicí kotouč nejprve rozběhnout na nejvyšší otáčky. Jinak se kotouč může vzpříčit, vyskočit z obrobku nebo zapříčinit zpětný ráz.
- e) Desky nebo velké obrobky podepřete, aby se snížilo riziko zpětného rázu následkem uvízlého dělicího kotouče. Velké obrobky se mohou prolomit pod svou vlastní hmotností. Obrobek musí být podepřen na obou stranách kotouče, a to jak v blízkosti dělicího kotouče, tak i na hraně.
- f) Buďte obzvláště opatrní u „ponorných řezů“ do již existujících stěn nebo jiných nepřehledných oblastí. Zanorující se dělicí kotouč může při říznutí do plynového vedení nebo vodovodu, elektrických kabelů nebo jiných předmětů vést ke zpětnému rázu.

## Bezpečnostní pokyny pro nabíječky

- Děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícímu nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pokud se připojovací vedení tohoto přístroje poškodí, musí je vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se tak zabránilo nebezpečím.



Nabíječka je vhodná pouze pro provoz ve vnitřních prostorách.

### ⚠ VÝSTRAHA!

- Pokud se připojovací vedení tohoto přístroje poškodí, musí je vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se tak zabránilo nebezpečím.

## Schválené příslušenství

	Max. průměr Ø (mm)	Max. tloušťka (mm)	Rozměr závitu (mm)	Max. otáčky (min <sup>-1</sup> )	Max. obvodová rychlosť (m/s)	Nástroj	Ochranný kryt
Dělicí kotouče	115	3	M14	13300	80	Montážní klíč s dvojitým otvorem <b>21</b>	Ano
Hrubovací kotouče	115	6	M14	13300	80	Montážní klíč s dvojitým otvorem <b>21</b>	Ano

## Skladování a manipulace s doporučenými pracovními nástroji

- Při manipulaci s brusnými nástroji a jejich přepravě je třeba zvláštní opatrnosti.
- Brusné nástroje je třeba skladovat tak, aby nebyly vystaveny mechanickému poškození nebo vlivům prostředí (např. vlhkosti).

## Pracovní pokyny

### UPOZORNĚNÍ

- Brusné nástroje se mohou používat pouze pro doporučené možnosti použití. Jinak by se mohly zlomit, poškodit a způsobit zranění.

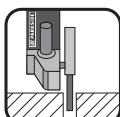
### Hrubovací broušení:



Nepoužívejte nikdy dělicí kotouče k hrubování!

- Pohybujte úhlou bruskou za použití mírného tlaku přes obrobek sem a tam.
- U měkkého materiálu veděte hrubovací kotouč přes obrobek v mírném sklonu, u tvrdého materiálu v poněkud střemjemším sklonu.

### Rozbrušování:



Nepoužívejte nikdy hrubovací kotouče k rezání!

- Používejte pouze vyzkušené dělicí nebo brusné kotouče, vyztužené vlákny a povolené pro obvodovou rychlosť minimálně 80 m/s.

### ⚠️ OPATRNĚ!

Brusný nástroj po vypnutí ještě nějakou dobu dobívá. Nesnažte se ho zabrzdit bočním protitlakem.

- Obrobek zajistěte. K upevnění obrobku používejte upínací zařízení/svérák. Obrobek tak zajistíte bezpečněji než rukou.
- Před odložením přístroj vždy vypněte a vyčkejte, než se úplně zastaví.
- Používejte přístroj pouze pro suché řezání, resp. suché broušení.
- Přídavná rukojeť 7 musí být smontována při všech pracích s přístrojem.
- Materiál obsahující azbest se nesmí opracovávat. Azbest je rakovinotvorný.



Tip! Tak se zachováte správně.

### ⚠️ NEBEZPEČÍ! VEĎTE PŘÍSTROJ PŘES OBROBEK VŽDY PROTIBĚZNĚ.

- Při opačném směru hrozí nebezpečí zpětného rázu. Přístroj může být vytačen z místa řezu.
- **Veděte přístroj proti obrobku vždy zapnutý.**  
Po opracování přístroj z obrobku nadzvedněte a až poté jej vypněte.
- **Během práce držte přístroj vždy pevně oběma rukama.** Dbejte na to, abyste měli stabilní postoj.
- Pro nejlepší brusný účinek pohybujte přístrojem po obrobku rovnoměrně v úhlu 15° až 30° (mezi brusným kotoučem a obrobkem) sem a tam.
- **Při obrábění šikmých ploch se přístrojem nesmí tlačit na obrobek velkou silou.** Když otáčky velmi poklesnou, je nutné přitlak snížit, abyste mohli pracovat bezpečně a efektivně. Pokud dojde k náhlému úplnému zabrzdění nebo zablokování přístroje, musí se přístroj okamžitě vypnout.
- **Odpojení:** Pracujte za mírného posuvu vpřed a dbejte na to, aby nedošlo k vzpríčení dělicího kotouče.
- Hrubovací a dělicí kotouče jsou při práci velmi horké – nedotýkejte se jich, dokud úplně nevychladnou.
- **Přístroj nikdy nepoužívejte způsobem, který by odporoval účelu použití.**
- Dbejte vždy na to, aby před zastrčením akumulátoru do přístroje byl přístroj vypnuty.
- **V případě nebezpečí okamžitě vypněte přístroj a vyjměte akumulátor.** Zajistěte, aby přístroj byl snadno přístupný a bez problémů dosažitelný v nouzové situaci.

- Při přestávkách v práci, před všemi pracemi na přístroji a při nepoužívání přístroje vyjměte vždy akumulátor. Přístroj musí být vždy čistý, suchý a zbavený oleje a maziv.
- Buďte vždy pozorní! Vždy dávejte pozor na to, co děláte, a vždy postupujte rozumně. V žádném případě přístroj nepoužívejte, pokud se nemůžete soustředit nebo se necítíte dobře.

**⚠️ VÝSTRAHA!**

Vždy nosete ochranné brýle.

**⚠️ VÝSTRAHA!**

Noste vždy ochrannou masku proti prachu.

**Před uvedením do provozu  
Nabíjení akumulátoru (viz obr. A)****⚠️ OPATRNĚ!**

- Než akumulátor **③** vytáhnete z nabíječky, resp. ho do ní vložíte, vytáhněte vždy zástrčku ze sítě.
- Akumulátor **③** nikdy nenabíjejte, je-li okolní teplota nižší než 10 °C nebo vyšší než 40 °C.
- ◆ Zastraťte akumulátor **③** do rychlonabíječky **⑭** (viz obr. A).
- ◆ Zastraťte síťovou zástrčku do zásuvky. LED kontrolka **⑯** svítí červeně.
- ◆ Zelená LED kontrolka **⑯** Vám signalizuje, že je nabíjení dokončeno a akumulátor **③** je připraven k použití.

**⚠️ POZOR!**

- ◆ Jestliže bliká červená LED kontrolka **⑯**, pak je akumulátor **③** přehřátý a nelze jej nabíjet.
- ◆ Jestliže blikají společně červená a zelená LED kontrolka **⑯** **⑯**, pak je akumulátor **③** vadný.
- ◆ Mezi po sobě následujícími nabíjeními vypněte nabíječku minimálně na 15 minut. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

**Vložení akumulátoru do přístroje /  
jeho vyjmout z přístroje****Vložení akumulátoru:**

- ◆ Zasuňte akumulátor **③** do držadla.

**Vyjmout akumulátoru:**

- ◆ Stiskněte tlačítko pro uvolnění akumulátoru **②** a vyjměte akumulátor **③**.

**Kontrola stavu akumulátoru**

- ◆ Pro kontrolu stavu akumulátoru stiskněte tlačítko stavu akumulátoru **④** (viz také hlavní obrázek). Stav, resp. zbyvající výkon se na LED displeji akumulátoru **⑤** zobrazí takto:
  - ◆ ČERVENÁ / ORANŽOVÁ / ZELENÁ = maximální nabití
  - ◆ ČERVENÁ / ORANŽOVÁ = průměrné nabití
  - ◆ ČERVENÁ = slabé nabití – akumulátor je nutné nabít

**Montáž ochranného krytu s rychlou-  
závěrem****⚠️ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ**

- Přístroj před jakoukoli prací na něm vypněte a vyjměte akumulátor.

**⚠️ NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ**

- Používejte úhlovou brusku vždy s ochranným krytem **⑧**. Ochranný kryt musí být bezpečně namontován na úhlovou brusku. Nastavte ho tak, aby se dosáhlo maximální možné bezpečnosti, tzn. že směrem k obsluhující osobě je odkryta co nejmenší možná část brusného nástroje. Ochranný kryt **⑧** má obsluhující osobu chránit před úlomky a náhodným kontaktem s brusným nástrojem.

## ⚠ NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ

- Dbejte na to, aby byl ochranný kryt **8** namontován minimálně ve stejném úhlu jako přídavná rukojeť **7** (viz obr. B). Jinak se můžete zranit o hrubovací, resp. dělicí kotouč.
- ◆ Otevřete upínací páku **11**.
- ◆ Zasuňte ochranný kryt **8** kódovacím výstupkem **12** do kódovací drážky **20**.
- ◆ Otočte ochranný kryt **8** do požadované (pracovní) polohy. Zavřená strana ochranného krytu **8** musí vždy ukazovat směrem k obsluhující osobě.
- ◆ Zavřete upínací páku **11** k upevnění ochranného krytu **8**. Je-li třeba, lze upínací sílu uzávěru změnit povolením nebo utažením nastavovací matice **13**. Přesvědčte se, zda ochranný kryt **8** dosedá pevně na krk vřetena.

## Montáž přídavné rukojeti

### ⚠ OPATRNĚ!

- Z bezpečnostních důvodů se tento přístroj smí používat pouze s přídavnou rukojetí **7**. Jinak může dojít ke zraněním. Přídavnou rukojeť **7** lze v závislosti na způsobu práce našroubovat vlevo, vpravo nebo nahoru na hlavu přístroje.

## Montáž / výměna hrubovacího / dělicího kotouče

Při výměně dělicích / hrubovacích kotoučů nosť vždy ochranné rukavice.

Dodržujte rozměry hrubovacích a dělicích kotoučů. Průměr otvoru musí bez vůle odpovídat upínací přírubě **19**. Nepoužívejte redukce nebo adaptéry.

### UPOZORNĚNÍ

- Používejte bezpodmínečně jen takové kotouče, na nichž nejsou nečistoty.

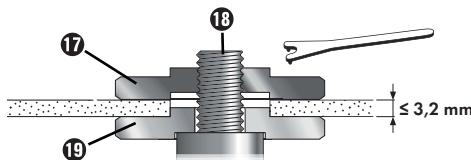
■ Používejte jen ty brusné nástroje, jejichž přípustné otáčky jsou minimálně tak vysoké jako otáčky přístroje naprázdno.

■ **NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Tlačítko pro aretaci vřetena **9** stiskněte pouze tehdy, je-li upínací vřeteno **18** v klidu.

- ◆ K zablokování převodovky stiskněte tlačítko pro aretaci vřetena **9**.
- ◆ Povolte upínací matici **17** pomocí montážního klíče s dvojitým otvorem **21** (viz obr. D).
- ◆ Nasaděte hrubovací nebo dělicí kotouč na upínací přírubu **19** popsanou stranou k přístroji.
- ◆ Poté nasaděte upínací matici **17** zvýšenou stranou nahoru opět na upínací vřeteno **18**.

**V případě tenkých brusných kotoučů (viz obrázek 1):**

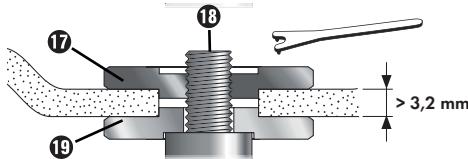
- ◆ Nákrúžek upínací matice **17** ukazuje směrem nahoru, aby se tenký brusný kotouč mohl bezpečně upnout.



Obr. 1

- ◆ K zablokování převodovky stiskněte tlačítko pro aretaci vřetena **9**.
- ◆ Utáhněte opět upínací matici **17** montážním klíčem s dvojitým otvorem **21**.

**V případě tlustých brusných kotoučů (viz obrázek 2):**



Obr. 2

Nákrúžek upínací matice **17** je orientován směrem dolů, aby se brusný kotouč mohl bezpečně namontovat na upínací vřeteno **18**.

- ◆ Upínací vřeteno **18** zaaretujte.
- ◆ Utáhněte opět upínací matici **17** montážním klíčem s dvojitým otvorem **21** ve směru hodinových ručiček.

### UPOZORNĚNÍ

- Otáčili se po výměně kotouč neklidně nebo vibruje, musí se tento kotouč ihned znova vyměnit.
- ◆ Nechte přístroj po výměně kotouče z bezpečnostních důvodů běžet po dobu 60 sekund na nejvyšší otáčky. Dávejte pozor na neobvyklé zvuky a tvorbu jisker.
- ◆ Zkontrolujte, zda jsou všechny upevňovací díly správně upevněny.
- ◆ Dbejte na to, aby se šipka směru otáčení (pokud existuje) na dělicích nebo hrubovacích kotoučích (také na diamantových dělicích kotoučích) shodovala se směrem otáčení přístroje (šipka směru otáčení na hlavě přístroje).

## Uvedení do provozu

### Zapnutí/vypnutí

Před použitím zkонтrolujte vsazený nástroj, zda jsou všechny upevňovací díly správně upevněny.

### UPOZORNĚNÍ

- Úhlovou brusku zapínejte vždy před kontaktem s materiálem a teprve poté veďte přístroj na obrobek.

### Zapnutí:

- ◆ Stiskněte vypínač **1** nejprve doprava, abyste jej poté posunuli dopředu.

### Vypnutí:

- ◆ Vypínač **1** opět pusťte.

### Zapnutí trvalého provozu:

- ◆ Stiskněte vypínač **1** nejprve doprava, abyste jej poté posunuli dopředu. Stiskněte vypínač **1** potom navíc dopředu dolů, až zaskočí.

### Vypnutí trvalého provozu:

- ◆ Stiskněte vypínač **1** dozadu dolů a poté jej pusťte.

### Nastavení otáček

Stavěcím kolečkem pro předvolby počtu otáček **6** můžete předem nastavit počet otáček:  
(1 = nižší otáčky, 6 = vyšší otáčky).

Doporučujeme Vám je zjistit praktickými zkouškami.  
Počet otáček lze změnit i během provozu.

## Údržba a čištění



**VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**  
**Přístroj před jakoukoli prací na něm vypněte a vyjměte akumulátor.**

Akumulátorová úhlová bruska je bezúdržbová.

- K čištění přístroje nepoužívejte ostré předměty. Dovnitř přístroje nesmí vniknout žádné tekutiny. Jinak může dojít k poškození přístroje.
- Čistěte přístroj pravidelně, nejlépe ihned po ukončení práce.
- Plášť přístroje čistěte suchým hadrem – v žádnom případě nepoužívejte benzín, rozpouštědla ani čisticí prostředky, které mohou poškodit plasty.
- K důkladnému vycištění přístroje je zapotřebí vysavač.
- Větrací otvory musí být vždy volné.
- Uplívající brusný prach odstraňte štětcem.

### UPOZORNĚNÍ

- Neuvedené náhradní díly (jako např. uhlíkové kartáče, spínače) můžete objednat přes naši servisní a poradenskou linku.

## Likvidace

 Obal je z ekologických materiálů. Lze ho zlikvidovat v místních recyklačních kontejnerech.



**Nevyhazujte elektrická nářadí do domovního odpadu!**

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musejí být opořebovaná elektrická nářadí shromažďována odděleně a odevzdána k ekologické recyklaci.



**Akumulátory nevyhazujte do domovního odpadu!**

Li-ion

Akumulátor se před likvidací musí vyjmout z přístroje.

Vadné nebo spotřebované akumulátory se musí recyklovat podle směrnice č. 2006/66/EC. Akumulátor a/nebo přístroj odevzdějte do příslušných sběren.

O možnostech likvidace nefunkčního elektrického nářadí / akumulátorů se informujte u svého obecního či městského úřadu.



Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby je roztříďte odděleně. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:

1-7: Plasty,

20-22: Papír a lepenka,

80-98: Kompozitní materiály



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.

## Záruka společnosti

### Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonné práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonné práva nejsou omezena naší niže uvedenou zárukou.

### Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovějte originál pokladního lístku. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupě.

Pokud do tří let od data zakoupení tohoto výrobku dojde k vadě materiálu nebo výrobní závadě, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme nebo vyměníme. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupě (pokladní lístek) a stručně se popíše v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

### Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti.

Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznamit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

## Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen. Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti produktu, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení, a proto je lze považovat za opotřebovatelné díly nebo za poškození křehkých součástí jako jsou např. spínače, akumulátory, formy na pečení nebo části, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našími autorizovanými servisními provozovnami, záruční nároky zanikají.

## Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o kupi.
- Číslo výrobku najeznete na typovém štítku, rytině, na titulní straně svého návodu (vlevo dole) nebo jako nálepku na zadní nebo spodní straně.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.

## UPOZORNĚNÍ

- U nástrojů Parkside a Florabest zašlete, prosím, výlučně vadnou část bez příslušenství (např. akumulátor, úložný kufrík, montážní náradí atd.).



Na webových stránkách [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a software.

## Servis

### (CZ) Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 290849

## Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NĚMECKO

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Překlad originálu prohlášení o shodě

My, KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpovědná za dokumentaci: pan Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NĚMECKO, tímto prohlašujeme, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami, normativními dokumenty a směrnicemi ES:

**Směrnice o strojních zařízeních  
(2006/42/EC)**

**Směrnice ES o nízkém napětí  
(2014/35/EU)**

**Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě  
(2014/30/EU)**

**Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS)  
(2011/65/EU)\***

\*Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Výše popsaný předmět prohlášení je v souladu s předpisy směrnice č. 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

### Použité harmonizované normy:

EN 60745-1:2009+A11

EN 60745-2-3:2011+A2+A11+A12+A13

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60335-2-29:2004+A2

EN 60335-1:2012+A11

EN 62233:2008

EN 50581:2012

### Typové označení stroje:

Aku úhlová bruska PWSA 20-Li B2

**Rok výroby: 01-2018**

**Sériové číslo: IAN 290849**

Bochum, 12.01.2018



Semi Uguzlu

- manažer kvality -

Technické změny ve smyslu dalšího vývoje jsou vyhrazeny.

## Objednávka náhradního akumulátoru

Chcete-li si k přístroji objednat náhradní akumulátor, můžete to pohodlně vyřídit přes internet na webových stránkách [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com) nebo telefonicky.

Cena náhradního akumulátoru (PAP 20 A3) je 27,99 EUR vč. DPH a dopravného. Tento výrobek může být vzhledem k omezenému množství na skladě v krátkém čase vyprodán.



### Objednávka on-line

Chcete-li si objednat náhradní akumulátor přes internetový obchod s příslušenstvím:

- V internetovém prohlížeči zadejte adresu webové stránky [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com).
- Pro výběr požadované země a jazyka klikněte na příslušnou vlaječku vlevo nahoře.
- Nyní klikněte mezi značkami na „Parkside“ a následně vyberte odpovídající přístroj, abyste vybrali vhodný náhradní akumulátor.
- Poté, co vložíte náhradní akumulátor do nákupního košíku, klikněte na virtuální tlačítko „Pokladna“ a říďte se pokyny na obrazovce, abyste objednávku dokončili.

### UPOZORNĚNÍ

- Objednávání náhradních dílů nelze v některých zemích provést on-line. V takovém případě kontaktujte servisní poradenskou linku.
- Akce je omezena na jeden kus akumulátoru na zákazníka/přístroj a na dobu dvou měsíců po období akce. Poté lze náhradní akumulátor nadále objednávat jako náhradní díl za jiných podmínek.

### Telefonická objednávka

#### **(CZ) Servis Česko**

Tel.: 800143873

E-Mail: [kompernass@lidl.cz](mailto:kompernass@lidl.cz)

Aby bylo zaručeno rychlé zpracování Vaší objednávky, připravte si prosím pro všechny dotazy číslo výrobku (např. IAN 290849) přístroje. Číslo výrobku najeznete na typovém štítku nebo na titulním listu tohoto návodu.

# Obsah

<b>Úvod .....</b>	<b>20</b>
Používanie v súlade s určením .....	20
Vybavenie .....	20
Rozsah dodávky .....	21
Technické údaje .....	21
<b>Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie .....</b>	<b>22</b>
1. Bezpečnosť na pracovisku .....	22
2. Elektrická bezpečnosť .....	22
3. Bezpečnosť osôb .....	22
4. Použitie elektrického náradia a manipulácia s ním .....	23
5. Používanie a manipulácia s akumulátorovým náradím .....	23
6. Servis .....	24
Bezpečnostné pokyny pre všetky použitia .....	24
Spätný ráz a príslušné bezpečnostné upozornenia .....	25
Špeciálne bezpečnostné upozornenia pre brúsenie a rozbrusovanie .....	26
Ďalšie špeciálne bezpečnostné upozornenia k rozbrusovaniu .....	26
Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačky .....	27
Schválené príslušenstvo .....	28
Úschova a manipulácia s odporúčanými nasadzovacími nástrojmi .....	28
Pracovné pokyny .....	29
<b>Pred uvedením do prevádzky .....</b>	<b>30</b>
Nabicie boxu s akumulátorom (pozri obr. A) .....	30
Vloženie/odstránenie boxu s akumulátorom do/z prístroja .....	30
Kontrola stavu akumulátora .....	30
Montáž ochranného krytu s rýchluzáverom .....	30
Montáž prídavnej rukoväte .....	31
Montáž/výmena hrubovacieho/rezacieho kotúča .....	31
<b>Uvedenie do prevádzky .....</b>	<b>32</b>
Zapnutie/vypnutie .....	32
Nastavenie otáčok .....	32
<b>Údržba a čistenie .....</b>	<b>32</b>
Likvidácia .....	33
<b>Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH .....</b>	<b>33</b>
<b>Servis .....</b>	<b>34</b>
<b>Dovozca .....</b>	<b>34</b>
<b>Preklad originálneho vyhlásenia o zhode .....</b>	<b>35</b>
<b>Objednanie náhradného akumulátora .....</b>	<b>36</b>
Objednávka online .....	36
Telefónická objednávka .....	36

# AKUMULÁTOROVÁ UHLOVÁ BRÚSKA PWSA 20-Li B2

## Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámite so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

## Používanie v súlade s určením

Zariadenie je určené na rezanie, hrubovanie a kefovanie kovu, betónu alebo dlaždíc bez použitia vody. Akékolvek iné používanie alebo zmeny prístroja sa považujú za používanie v rozpore s určením a prinášajú so sebou značné nebezpečenstvá úrazu. Za škody vzniknuté použitím v rozpore s určením nepreberáme žiadne ručenie. Prístroj nie je určený na priemyselné použitie.

## Vysvetlenie symbolov:

	Pred uvedením do prevádzky si prečítajte originálny návod na používanie a bezpečnostné upozornenia.
	Používanie poškodených hrubovacích alebo rezacích kotúčov je nebezpečné a môže viesť k závažným poraneniam!
	Priemer kotúča
	Akumulátorová uhlová brúška
	Noste ochranné okuliare!
	Noste ochranu sluchu!

	Noste bezpečnostnú obuv!
	Noste ochranné rukavice!
	Noste ochrannú masku proti prachu!
	Nie je povolené na mokré brúsenie
	Nie je povolené na brúsenie čelom kotúča
	Určené na brúsenie kovov

## Vybavenie

- 1 Spínač ZAP/VYP
- 2 Tlačidlo na uvoľnenie boxu s akumulátorom
- 3 Box s akumulátorom\*
- 4 Tlačidlo stavu nabítia akumulátora
- 5 LED displeja akumulátora
- 6 Regulačné koliesko pre predvoľbu otáčok
- 7 Prídavná rukoväť
- 8 Ochranný kryt
- 9 Tlačidlo na aretáciu vretena
- 10 Závit (3 x) na prídavnú rukoväť
- 11 Upínacia páka
- 12 Kódovací výčnelok
- 13 Nastavovacia matica
- 14 Rýchlonabíjačka (pozri obr. A)\*
- 15 Červená LED kontrolka nabíjania (pozri obr. A)
- 16 Zelená LED kontrolka nabíjania (pozri obr. A)
- 17 Upínacia matica (pozri obr. C)
- 18 Upínacie vreteno (pozri obr. C)
- 19 Upínacia prírubu (pozri obr. C)
- 20 Kódovacia drážka (pozri obr. C)
- 21 Montážny kľúč s dvomi otvormi (pozri obr. D)

## Rozsah dodávky

- 1 akumulátorová uhlová brúška PWSA 20-Li B2
- 1 prídavná rukoväť
- 1 ochranný kryt (predmontovaný)
- 1 montážny kľúč s dvomi otvormi
- 1 rezáci brúsny kotúč (predmontovaný)
- 1 návod na obsluhu

## Technické údaje

### Akumulátorová uhlová brúška: PWSA 20-Li B2

Dimenzočné napätie: 20 V === (jednosmerný prúd)

Dimenzočné otáčky: n 2500 - 10000 min<sup>-1</sup>

Rozmer kotúča: Ø 115 mm

Rozmer závitu: M14

**Pri prevádzke náradia s akumulátorom používajte nasledujúci akumulátor: PAP 20 A3\***

Typ: LÍTIUM-IÓNOVÝ

Dimenzočné napätie: 20 V === (jednosmerný prúd)

Kapacita: 4 Ah

Články: 10

**Na nabíjanie boxu s akumulátorom používajte nasledujúcu rýchlonabíjačku akumulátora:  
PLG 20 A2\***

### VSTUP/Input:

Dimenzočné napätie: 230 - 240 V ~, 50 Hz  
(striedavý prúd)

Dimenzočný príkon: 85 W

Poistka (vnútorná): 3,15 A 

### VÝSTUP/Output:

Dimenzočné napätie: 21,5 V === (jednosmerný prúd)

Dimenzočný prúd: 3,5 A

Doba nabíjania: cca 80 min

Trieda ochrany: II/□ (dvojitá izolácia)

\* BATÉRIA A ZARIADENIE NIE SÚ UVEDENÉ V ROZŠÍRENÍ

## Informácie o hluku a vibráciách:

Nameraná hodnota hluku zistená podľa EN 60745. Vyhodnotená hodnota hladiny hluku A elektrického náradia je typicky:

### Hodnota emisií hluku:

Hladina akustického tlaku:  $L_{PA}$  = 84 dB (A)

Neurčitosť: K = 3 dB

Hladina akustického výkonu:  $L_{WA}$  = 95 dB (A)

Neurčitosť: K = 3 dB

### Noste ochranu sluchu!

### Celková hodnota vibrácií:

Povrchové brúsenie hlavná

rukoväť:  $a_{h, AG}$  = 1,83 m/s<sup>2</sup>

Neurčitosť: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

Povrchové brúsenie prídavná

rukoväť:  $a_{h, AG}$  = 1,224 m/s<sup>2</sup>

Neurčitosť: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

## UPOZORNENIE

- Hladina vibrácií, uvedená v týchto pokynoch, bola meraná v súlade s normovaným postupom merania a môže byť použitá na dosadenie prístrojov. Uvedenú hodnotu emisií vibrácií možno použiť aj na predbežné stanovenie prerušenia pracovného času.

## ⚠ VÝSTRAHA!

- Hladina vibrácií sa mení podľa používania elektrického náradia a v niektorých prípadoch môže byť väčšia ako hodnota uvedená v týchto pokynoch. Zaťaženie vibráciami by sa mohlo podceníť, keď sa elektrické náradie používa pravidelne takýmto spôsobom. Pokúste sa zaťaženie vibráciami udržiavať na čo najnižšej možnej hodnote. Príkladom opatrení na zníženie zaťaženia vibráciami je nosenie rukavíc pri používaní náradia a obmedzenie pracovného času. Musia sa pritom zohľadniť všetky podielne prevádzkového cyklu (napríklad časy, v priebehu ktorých je elektrické náradie vypnuté a časy, počas ktorých je náradie súčasne zapnuté, ale beží bez zaťaženia).



## Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie



### VÝSTRAHA!

- Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia. Zanedbania pri dodržiavaní bezpečnostných pokynov a upozornení môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

**Pre prípad budúceho použitia uschovajte všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia.**

Pojem „elektrické náradie“, používaný v bezpečnostných upozorneniach, sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovým káblom) a elektrické náradie prevádzkované s akumulátorom (bez sieťového kábla).

### 1. Bezpečnosť na pracovisku

- a) Udržiavajte svoje pracovisko v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a neosvetlené pracovné oblasti môžu viesť k úrazom.
- b) Nepracujte s elektrickým náradím na miestach s nebezpečenstvom výbuchu, na ktorých sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. Z elektrického náradia vychádzajú iskry, ktoré môžu tento prach alebo výpary zapálíť.
- c) Počas používania elektrického náradia zabráňte prístupu deťom a iným osobám. Pri odvedení pozornosti môžete stratiť kontrolu nad prístrojom.

### 2. Elektrická bezpečnosť

- a) Pripájacia zástrčka elektrického náradia musí byť vhodná pre príslušnú zásuvku. Zástrčka sa nesmie žiadnym spôsobom modifikovať. Nepoužívajte sieťové adaptéry pre elektrické náradie, ktoré má ochranné uzemnenie. Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- b) Vyvarujte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.

- c) Elektrické náradie chráňte pred dažďom alebo vlhkosťou. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte kábel na iné účely, ako napr. na nosenie, zavesenie elektrického náradia alebo vyťahovanie zástrčky z elektrickej zásuvky. Udržiavajte kábel mimo zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa časťí prístroja. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- e) Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte len taký predĺžovací kábel, ktorý je schválený aj na vonkajšie prostredie. Použitie predĺžovacieho kábla vhodného do vonkajšieho prostredia zníži riziko zásahu elektrickým prúdom.
- f) Ak nie je možné zabrániť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič. Použitie prúdového chrániča znížuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

### 3. Bezpečnosť osôb

- a) Budte vždy pozorní, sledujte čo robíte a pri práci s elektrickým náradím postupujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenia.
- b) Vždy nosťe osobné ochranné prostriedky a ochranné okuliare. Nosenie osobných ochranných prostriedkov, ako sú maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko poranení.
- c) Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred zapojením napájania elektrického náradia do siete a/alebo akumulátora a pred jeho zdvíhaním a prenášaním sa presvedčte, či je vypnuté. Ak máte pri prenášaní elektrického náradia prst na spínači, alebo ak prístroj zapojíte do zdroja elektrického prúdu zapnutý, môže to viesť k úrazom.

- d) Skôr než zapnete elektrické náradie, odstráňte nastavovacie náradie alebo skrutkovače. Náradie alebo kľúč, ktoré sa nachádzajú na otáčajúcej sa časti prístroja, môžu spôsobiť zranenia.
- e) Predchádzajte neprirodzenému držaniu tela. Majte pevný postoj a nepretržite udržiavajte rovnováhu. Tako môžete elektrické náradie lepsie kontrolovať v neočakávaných situáciach.
- f) Noste vhodný odev. Nenoste voľný odev ani šperky. Vlasy, odev a rukavice udržiavajte v bezpečnej vzdialnosti od pohyblivých dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zackytené pohybujúcimi sa časťami prístroja.
- g) Ak je možné namontovať na náradie zariadenia na odsávanie a zackytyvanie prachu, presvedčte sa, či sú tieto prístroje zapojené a používané správne. Používanie odsávania prachu môže zredukovať ohrozenie prachom.

#### **4. Použitie elektrického náradia a manipulácia s ním**

- a) Prístroj neprefažujte. Pre svoju prácu používajte len na tento účel určené elektrické náradie. So správnym elektrickým náradím pracujete lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu jeho výkonu.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie s poškodeným spínačom. Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) Pred akýmkolvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo pred odložením náradia vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky a/alebo odstráňte akumulátor. Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
- d) Nepoužívané elektrické náradie uschovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte používať prístroj osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny. Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.

- e) Elektrické náradie ošetrujte starostlivo. Skontrolujte, či pohyblivé diely fungujú správne, a nie sú zaseknuté, či niektoré diely nie sú zlomené alebo poškodené tak, že je obmedzená funkcia elektrického náradia. Pred použitím prístroja nechajte opraviť poškodené diely. Mnoho úrazov je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.
- f) Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa dajú viesť.
- g) Elektrické náradie, príslušenstvo, vložené nástroje atď. používajte v súlade s týmito inštrukciami. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a činnosť, ktorú budete vykonávať. Použitie elektrických náradí na iný ako určený účel použitia môže mať za následok nebezpečné situácie.

#### **5. Používanie a manipulácia s akumulátorovým náradím**

- a) Akumulátory nabíjajte len v nabíjačkách, ktoré odporúča výrobca. Pri nabíjačkách, ktoré sú určené pre určitý druh akumulátorov, hrozí nebezpečenstvo požiaru, ak sa použijú s inými akumulátormi.
- b) V elektrických nástrojoch používajte len akumulátory, určené na tento účel. Používanie iných akumulátorov môže viesť k úrazom a nebezpečenstvu požiaru.
- c) Nepoužívaný akumulátor uchovávajte ďalej od kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek a iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť premiestnenie kontaktov. Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- d) Pri nesprávnom používaní môže z akumulátora vytiekať kvapalina. Vyhýbajte sa kontaktu s touto kvapalinou. Pri náhodnom kontakte miesto opláchnite vodou. Ak sa kvapalina z akumulátora dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky a popáleniny.



**POZOR! NEBEZPEČENSTVO VÝ-BUCHU!** Nikdy nenabíjajte batérie, ktoré nemožno nabíjať.



**Chráňte akumulátor pred teplom, napr. aj pred trvalým slnečným žiareniom, ohňom, vodou a vlhkosťou.**

Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.



## 6. Servis

- a) Elektrické náradie smie opravovať len kvalifikovaný odborný personál a len za použitia originálnych náhradných dielov. Taktôto sa zabezpečí, že zostane zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

### Bezpečnostné pokyny pre všetky použitia

#### Spoločné bezpečnostné upozornenia pre brúsenie a rezanie pomocou brúsky:

- a) Toto elektrické náradie sa používa na brúsenie a rezanie. Dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, vyobrazenia a údaje, ktoré získate spolu s náradím.  
Ak nebudeste dodržiavať nasledovné pokyny, môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, k požiaru a/alebo k vážnym zraneniam.
- b) Toto elektrické náradie nie je vhodné na brúsenie brúsnym papierom, na práce s drôtenuými kefami a na leštenie. Spôsoby použitia, na ktoré nie je elektrické náradie určené, môžu spôsobiť ohrozenia a zranenia.
- c) Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nebolo výrobcom určené a odporúčané špeciálne pre toto elektrické náradie. Samotná možnosť pripevnenia príslušenstva na vašom elektrickom náradí ešte nie je zárukou bezpečného používania.
- d) Prípustné otáčky nasadzovacieho nástroja musia zodpovedať prinajmenšom maximálnym otáčkam uvedeným na elektrickom náradí. Príslušenstvo rotujúce nad úrovňou prípustných otáčok sa môže rozlomiť a byť vymrštené.

- e) Vonkajší priemer a hrúbka nasadzovacieho nástroja musia zodpovedať rozmerovým údajom vášho elektrického náradia. Nesprávne dimenzované nasadzovacie nástroje sa nedajú dostatočne odcloníť ani kontrolovať.
- f) Nasadzovacie nástroje so závitovou vložkou musia presne priliehať na závit brúsneho vretena. Pri nasadzovacích nástrojoch, ktoré sa montujú prostredníctvom príruby, priemer otvoru nasadzovacieho nástroja musí priliehať na upínací priemer príruby. Nasadzovacie nástroje, ktoré nie sú upevnené presne na elektrickom náradí, sa otáčajú nerovnomerne, veľmi intenzívne vibrujú a môžu spôsobiť stratu kontroly.
- f) Nepoužívajte poškodené nasadzovacie nástroje. Pred každým použitím skontrolujte nasadzovacie nástroje, napr. brúsne kotúče, či nie sú vyštrbené a vylomené, či nie sú na brúsnych tanieroch trhliny, opotrebovanie alebo miesta intenzívneho opotrebovania. Skontrolujte, či nie sú na drôtených kefách uvoľnené alebo zlomené drôty. Ak elektrické náradie alebo nasadzovací nástroj spadne na zem, skontrolujte, či sa nepoškodili alebo použite nepoškodený nástroj. Ak ste nástroj skontrolovali a nasadili, zdržiavajte sa vy i osoby nablízku mimo rovinu rotujúceho nasadzovacieho nástroja a náradie nechajte bežať jednu minútu pri maximálnych otáčkach. Poškodené nasadzovacie nástroje sa väčšinou zlomia počas tejto doby testovania.
- h) Noste osobné ochranné vybavenie. Podľa druhu aplikácie používajte celotelovárovú ochranu, ochranu očí alebo ochranné okuliare. Pokial' je to vhodné, používajte protiprachovú masku, ochranu slchu, ochranné rukavice alebo špeciálnu zásteru, ktoré vás chránia pred čiastočkami brusiva a obrábaného materiálu. Oči treba chrániť pred odletujúcimi cudzími telesami, ktoré vznikajú pri rôznom spôsobe použitia. Ochrana proti prachu alebo ochranná dýchacia maska musia odfiltrovať prach vznikajúci pri použití. Ak ste dlhší čas vystavení veľkému hluku, môžete utriepieť stratu sluchu.

- i) Dbajte na bezpečnú vzdialenosť iných osôb od vašej pracovnej oblasti. Každý, kto vstupuje do pracovnej oblasti, musí nosiť osobný ochranný výstroj. Úlomky obrobku alebo zlomené nasadzovacie nástroje môžu byť vymrštené a spôsobiť poranenia aj mimo priamej pracovnej oblasti.
- j) Ak vykonávate práce, pri ktorých môže nasadzovací nástroj naraziť na skryté elektrické vedenia, držte elektrické náradie len za izolované plochy rukoväťti. Kontakt s elektrickým vedením, ktoré je pod napäťom, môže uviesť pod napätie aj kovové časti prístroja a spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- k) Sieťový kábel držte mimo dosahu otáčajúcich sa nasadzovacích nástrojov. Ak stratíte kontrolu nad náradím, môže dôjsť k pretrhnutiu alebo zachyteniu sieťového kabla a k zachyteniu ruky alebo predlaktia rotujúcim nasadzovacím nástrojom.
- l) Nikdy neodkladajte elektrické náradie dovtedy, kým sa nasadzovací nástroj úplne nezastrávi. Rotujúci nasadzovací nástroj sa môže dostat do kontaktu s odkladacou plochou, v dôsledku čoho môžete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.
- m) Nikdy nenechávajte elektrické náradie zapnuté, keď ho prenášate na iné miesto. Váš odev sa v dôsledku náhodného kontaktu s otáčajúcim sa nasadzovacím nástrojom môže zachytiť a nasadzovací nástroj sa môže zavŕtať do vášho tela.
- n) Pravidelne čistite vetracie štrbinu vášho elektrického náradia. Ventilátor motora vŕahuje do telesa prach a veľké nahromadenie kovo-vého prachu môže spôsobiť nebezpečenstvá zásahu elektrickým prúdom.
- o) Nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov. Iskry môžu tieto materiály zapaliť.
- p) Nepoužívajte nástroje, ktoré si vyžadujú tekuté chladiace prostriedky. Používanie vody alebo iných tekutých chladiacich prostriedkov môže viesť k zásahu elektrickým prúdom.

## **Spätný ráz a príslušné bezpečnostné upozornenia**

Spätný ráz je náhla reakcia v dôsledku zaseknutia alebo zablokovania rotujúceho nasadzovacieho nástroja, ako napr. brúsneho kotúča, brúsneho taniera, drôtenej kefy atď. Zaseknutie alebo zablokovanie vedie k náhlemu zastaveniu rotujúceho nasadzovacieho nástroja. V dôsledku toho sa nekontrolované elektrické náradie na zablokovanom mieste vymrší proti smeru otáčania nasadzovacieho nástroja.

Keď sa napríklad brúsny kotúč zasekne alebo zablokuje v obrobku, môže sa zachytiť hrana brúsneho kotúča, ktorá sa zanára do obrobku, dôsledkom čoho sa brúsny kotúč vylomí alebo vyvolá spätný ráz. Brúsny kotúč sa následne pohybuje smerom k obsluhujúcej osobe alebo smerom od nej, v závislosti od smeru otáčania kotúča v mieste zablokovania. Brúsne kotúče sa pritom môžu aj zlomiť.

Spätný ráz je dôsledkom nesprávneho alebo chybného použitia elektrického náradia. Môže sa tomu predísť vhodnými preventívnymi opatreniami, ktoré sú opísané v nasledujúcom texte.

- a) Elektrické náradie držte pevne a telom i ramenami zaujmite polohu, v ktorej dokážete zachytiť silu spätného rázu. Vždy používajte prídavnú rukoväť, ak je k dispozícii, aby ste dosiahli čo najvyšší stupeň kontroly nad silami spätného rázu alebo nad reakčnými momentmi pri zvyšovaní otáčok. Obsluhujúca osoba dokáže pomocou vhodných preventívnych opatrení zvládnuť sily spätného rázu a reakčné sily.
- b) Nikdy nekladte ruku do blízkosti otáčajúcich sa nasadzovacích nástrojov. Nasadzovací nástroj môže pri spätnom ráze prejsť cez vašu ruku.
- c) Vyhýbajte sa svojím telom oblasti, do ktorej elektrické náradie prechádza pri spätnom ráze. Spätný ráz vymrší elektrické náradie do smeru oproti pohybu brúsneho kotúča v mieste blokovania.

- d) Mimoriadne opatrne pracujte v oblasti rohov, ostrých hrán atď. Zabráňte vymršteniu nasadzovacích nástrojov od obrobku a zablovaniu nasadzovacieho nástroja v obrobku. Rotujúci nasadzovací nástroj má sklon zablokovať sa v rohoch, na ostrých hranach alebo po odrazení. To spôsobí stratu kontroly alebo spätný ráz.
- e) Nepoužívajte list reťazovej píly alebo ozubený pílový list. Tieto nasadzovacie nástroje často zapríčinujú spätný ráz alebo stratu kontroly nad elektrickým náradím.

### **Špeciálne bezpečnostné upozornenia pre brúsenie a rozbrusovanie**

- a) Používajte výlučne brúsne nástroje schválené pre vaše elektrické náradie a ochranný kryt určený pre tieto brúsne nástroje. Brúsne nástroje, ktoré nie sú určené pre elektrické náradie, nemôžu byť dostatočne tienené a nie sú bezpečné.
- b) Zalomené brúsne kotúče musia byť namontované takým spôsobom, aby ich brúsná plocha neprečnievala cez úroveň okraja ochranného krytu. Neodborne namontované brúsne kotúče, ktoré prečnievajú cez úroveň ochranného krytu, sa nedajú dostatočne zakryť.
- c) Ochranný kryt musí byť spoločne upevnený na elektrickom náradí a musí sa kvôli maximálnej mieri bezpečnosti nastaviť tak, aby čo najmenšia časť brúsneho telesa smerovala odkrytá k personálu obsluhy. Ochranný kryt má chrániť obsluhujúcu osobu pred úlomkami, náhodným kontaktom s brúsnym nástrojom, ako aj iskrami, ktoré môžu zapaliť odev.
- d) Brúsne nástroje sa smú používať len na odporúčané možnosti použitia.  
Napríklad: Nikdy nebrúste bočnou plochou rezacieho brúsneho kotúča. Rezacie brúsne kotúče sú určené na ubenie materiálu hranou kotúča. Pôsobením bočných sôl na tieto brúsne telesá sa môžu zlomiť.
- e) Vždy používajte nepoškodenú upínaciu prírubu správnej veľkosti a tvaru pre vami zvolený brúsný kotúč. Vhodné príruby podopierajú brúsný kotúč a znižujú nebezpečenstvo zlomienia brúsneho kotúča. Príruby na rozbrusovacie kotúče sa môžu odlišovať od prírub pre ostatné brúsne kotúče.

- f) Nepoužívajte opotrebované brúsne kotúče z väčších elektrických náradí. Brúsne kotúče pre väčšie elektrické náradie nie sú dimenzované na vyššie otáčky menších elektrických náradí a môžu sa zlomiť.

### **Ďalšie špeciálne bezpečnostné upozornenia k rozbrusovaniu**

- a) Predchádzajte zablokovaniu rozbrusovacieho kotúča alebo použitiu príliš veľkého prítlaku. Nevykonávajte nadmerne hlboke rezy. Prefaženie rezacieho kotúča zvyšuje jeho namáhanie a náhylnosť na vzpriekanie alebo zablokovanie, a tým možnosť spätného rázu alebo zlomenia brúsneho nástroja.
- b) Vyhýbajte sa oblasti pred a za rotujúcim rezacím kotúčom. Ak rezacím kotúčom pohybujete v obrobku smerom od seba, môže sa elektrické náradie v prípade spätného rázu vymrštiť s otáčajúcim sa kotúčom priamo na vás.
- c) Ak sa rezací kotúč zablokuje, alebo ak prerušíte prácu, vypnite náradie a pokojne ho držte dovtedy, kým sa kotúč nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte vytáhovať pohybujúci sa rezací brúsný kotúč z rezu, pretože inak môže dôjsť k spätnému rázu. Zistite príčinu zablokovania a odstrárite ju.
- d) Elektrické náradie opäťovne nezapínať, pokiaľ sa rezací kotúč nachádza v obrobku. Skôr než budete opatrne pokračovať v rezaní, počkajte kým rezací brúsný kotúč dosiahne maximálne otáčky. V opačnom prípade sa môže kotúč zaseknúť, vyskočiť z obrobku alebo zapríčiniť spätný ráz.
- e) Dosky alebo veľké obrobky podoprite, aby sa znížilo riziko spätného rázu v dôsledku zablokovania rezacieho kotúča. Veľké obrobky sa môžu prehnúť následkom vlastnej hmotnosti. Obrobok sa musí podoprieť po oboch stranách kotúča, a to tak v blízkosti rozbrusovacieho kotúča, ako aj na hrane.
- f) Budte mimoriadne opatrní pri „ponorných rezoch“ do existujúcich stien alebo do iných neprehľadných oblastí. Ponáraný rozbrusovací kotúč môže pri zarezaní do plynového alebo vodovodného potrubia, do elektrických vedení alebo iných objektov spôsobiť spätný ráz.

## Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačky

- Tento prístroj môžu používať deti mladšie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Deti nesmú vykonávať čistenie ani používať vateľskú údržbu bez dohľadu.
- Ak sa pripájací sieťový kábel tohto prístroja poškodí, musí sa nechať vymeniť výrobcom alebo jeho zákazníckym servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo ohrozeniam.



Nabíjačka je určená len na prevádzku v interériu.

### ⚠ VÝSTRAHA!

- Ak sa pripájací sieťový kábel tohto prístroja poškodí, musí sa nechať vymeniť výrobcom alebo jeho zákazníckym servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo ohrozeniam.

## Schválené príslušenstvo

	Max. priemer Ø (mm)	Max. hrúbka (mm)	Rozmer závitu (mm)	max. otáčky (min <sup>-1</sup> )	max. ob- vodová rýchlosť (m/s)	Náradie	Ochranný kryt
Rezacie kotúče	115	3	M14	13300	80	Montážny klíč s dvo- mi otvormi 	Áno
Hrubovacie kotúče	115	6	M14	13300	80	Montážny klíč s dvo- mi otvormi 	Áno

## Úschova a manipulácia s odporúčanými nasadzovacími nástrojmi

- S brúsnymi nástrojmi sa musí zaobchádzať obozretnie a musia sa prepravovať so zvýšenou opatrnosťou.
- Brúsne nástroje sa musia skladovať tak, aby neboli vystavené žiadnym mechanickým poškodeniam alebo vplyvom okolitého prostredia (napr. vlhkosť).

## Pracovné pokyny

### UPOZORNENIE

- Brúsne nástroje sa smú používať len na odporúčané možnosti použitia. V opačnom prípade sa môžu zlomiť, poškodiť a spôsobiť poranenia.

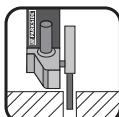
### Hrubovacie brúsenie:



Na hrubovanie nikdy nepoužívajte rezacie kotúče!

- Pohybujte uhlouvou brúskou s miernym tlakom po celom povrchu obrobku.
- V prípade mäkkých materiálov vedťte hrubo-váci kotúč cez obrobok pod plochým uhlom, pri tvrdom materiáli pod trochu strmší uhlom.

### Rozbrusovanie:



Na rezanie nikdy nepoužívajte hrubovacie kotúče!

- Používajte iba testované rezacie alebo hrubo-vacie kotúče zosilnené vláknitým materiálom, ktoré sú prípustné pre obvodovú rýchlosť minimálne 80 m/s.

### ⚠ POZOR!

Brúsny nástrój má po vypnutí dobeh. Nepokúšajte sa ho zastaviť bočným protitlakom.

- Obrobok zaistite. Na pevné upnutie obrobku používajte upínacie prípravky/zverák. Takože je pridržiavaný bezpečnejšie ako vašou rukou.
- Pred odložením prístroj vždy vypnite a počkajte, kým sa úplne zastaví.
- Prístroj používajte iba na rezanie, príp. brúsenie za sucha.
- Prídavná rukoväť 7 musí byť pri všetkých prácach zmontovaná s náradím.
- Materiál obsahujúci azbest sa nesmie obrábať. Azbest sa považuje za rakovinotvornú látiku.



Tip! Takto sa zachováte správne.

### ⚠ NEBEZPEČENSTVO! PRÍSTROJ VŽDY VEĐTE PROTICHODNE CEZ OBROBOK.

- Pri opačnom smere hrozí nebezpečenstvo spätného rázu. Prístroj môže byť vytlačený z rezu.
- Vždy vedťte zapnutý prístroj proti obrobku. Po obrábaní zdvihnite prístroj z obrobku a až potom ho vypnite.
- Počas práce držte prístroj vždy pevne oboma rukami. Zabezpečte si bezpečný postoj.
- Najlepší účinok brúsenia dosiahnete pohybom prístroja po povrchu obrobku rovnomerne pod uhlom 15° až 30° (medzi brúsnym kotúčom a obrobkom).
- Pri obrábaní šikmých povrchov nesmiete náradie tlačiť veľkou silou na obrobok. Pri intenzívnom poklese otáčok musíte znížiť silu tlaku, aby ste umožnili bezpečnú a efektívnu prácu. Ak by sa prístroj náhle úplne zabrzdil alebo zablokoval, musíte ho ihned vypnúť.
- Rezanie: Pracujte s miernym posuvom a rezací kotúč nedávajte do priečnej polohy.
- Hrubovacie a rezacie kotúče sú vplyvom brúsenia veľmi horúce – nechajte ich úplne vychladnúť, skôr než sa ich budete dotýkať.
- Prístroj nikdy nepoužívajte na iné účely, než na aké je určené.
- Dbajte vždy na to, aby bol prístroj vypnutý skôr, ako zastrčíte akumulátor do prístroja.
- V prípade nebezpečenstva vypnite prístroj a odstráňte akumulátor. Zabezpečte, aby prístroj bol ľahko prístupný a v prípade nádzory dosiahnutelný bez problémov.

- V prípade prestávok počas práce, pred všetkými prácami na prístroji a v prípade, že ho nepoužívate, vždy odstráňte akumulátor. Prístroj musí byť vždy čistý, suchý a bez oleja alebo mastiaceho tuku.
- Budte vždy obozretní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte s rozvahou. Prístroj v žiadnom prípade nepoužívajte, ak nie ste sústredení alebo sa necítite dobre.



#### **⚠️ VÝSTRAHA!**

Noste vždy ochranné okuliare.



#### **⚠️ VÝSTRAHA!**

Vždy nosť protiprachovú ochrannú masku.

## Pred uvedením do prevádzky

### Nabitie boxu s akumulátorom (pozri obr. A)

#### **⚠️ POZOR!**

- Vždy vytiahnite zástrčku, keď nasadzujete alebo vyberáte box s akumulátorom ③ z nabíjačky .
- Nikdy nenabíjajte box s akumulátorom ③, keď je teplota okolia nižšia ako 10 °C alebo vyššia ako 40 °C.
- ♦ Zastračte box s akumulátorom ③ do rýchlonabíjačky ⑭ (pozri obr. A).
- ♦ Zastračte elektrickú zástrčku do zásuvky. LED kontrolka ⑯ svieti červeno.
- ♦ Zelená LED kontrolka ⑯ vám signalizuje, že nabíjanie je ukončené a box s akumulátorom ③ je pripravený na použitie.

#### **⚠️ POZOR!**

- ♦ Ak by mala červená LED kontrolka ⑯ blikat, potom je box s akumulátorom ③ prehriaty a nemôže sa nabíjať.
- ♦ Ak blikajú červená a zelená LED kontrolka ⑯ ⑯ naráz, potom je box s akumulátorom ③ chybňa.
- ♦ Medzi nabíjaniami nasledujúcimi po sebe vypnite nabíjačku minimálne na 15 minút. Pritom vytiahnite sieťovú zástrčku.

## Vloženie/odstránenie boxu s akumulátorom do/z prístroja

### Vloženie boxu s akumulátorom:

- ♦ Box s akumulátorom ③ zaistite v rukoväti.

### Vybratie boxu s akumulátorom:

- ♦ Stlačte tlačidlo na uvoľnenie ② a vyberte box s akumulátorom ③.

## Kontrola stavu akumulátora

- ♦ Na kontrolu stavu nabitia akumulátora stlačte tlačidlo stavu nabitia akumulátora ④ (pozri tiež hlavný obrázok).  
Stav nabitia alebo zvyšný výkon signalizuje LED displej akumulátora ⑤ nasledovne:
  - ♦ ČERVENÁ/ORANŽOVÁ/ZELENÁ = maximálne nabitie
  - ♦ ČERVENÁ/ORANŽOVÁ = stredné nabitie
  - ♦ ČERVENÁ = nízka kapacita nabitia - nabit akumulátor

## Montáž ochranného krytu s rýchlozáverom

#### **⚠️ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA**

- Pred akýmkoľvek prácami na prístroji tento vypnite a vyberte z neho akumulátor.

#### **⚠️ NEBEZPEČENSTVO PORANENIA**

- Uhlovú brúsku vždy používajte s ochranným krytom ⑧. Ochranný kryt musí byť pevne namontovaný na brúske. Nastavte ho tak, aby ste dosiahli maximálnu bezpečnosť, t. z. najmenší možný diel brúsneho nástroja smeruje voľne k obsluhe. Ochranný kryt ⑧ má chrániť personál obsluhy pred úlomkami a náhodným kontakтом s brúsnym nástrojom.

## ⚠ NEBEZPEČENSTVO PORANENIA

- Dbajte na to, aby bol ochranný kryt **8** namontovaný minimálne v rovnakom uhle ako prídavná rukoväť **7** (pozri obr. B). Inak sa môžete poraníť o hrubovací, príp. rezací kotúč.
- ◆ Uvoľnite upínaciu páku **11**.
- ◆ Nasadte ochranný kryt **8** s kódovacím výčnelkom **12** do kódovacej drážky **20**.
- ◆ Otočte ochranný kryt **8** do požadovanej polohy (pracovná poloha). Uzavorená strana ochranného krytu **8** musí vždy smerovať k obsluhujúcej osobe.
- ◆ Zatiahnite upínaciu páku **11** na pevné mechanické upevnenie ochranného krytu **8**. V prípade potreby môžete upínaci silu uzáveru meniť uvoľňovaním alebo doňahovaním nastavovacej matice **13**. Skontrolujte pevné upevnenie ochranného krytu **8** na krčku vretena.

## Montáž prídavnej rukoväte

### ⚠ POZOR!

- Z bezpečnostných dôvodov sa tento prístroj môže používať iba s prídavnou rukoväťou **7**. Inak môže dôjsť k poraneniu. Prídavná rukoväť **7** sa môže v závislosti od pracovného postupu naskrutkovať vľavo, vpravo alebo hore na hlavicu prístroja.

## Montáž/výmena hrubovacieho/rezacieho kotúča

Pri výmene rezacích/hrubovacích kotúčov vždy nosťe ochranné rukavice.

Zohľadnite rozmiary hrubovacích alebo rezacích kotúčov. Priemer otvoru sa musí zhodovať s upínacou prírubou **19** bez vôle. Nepoužívajte žiadne redukčné kusy alebo adaptéry.

### UPOZORNENIE

- Bezpodmienečne používajte iba čisté kotúče.

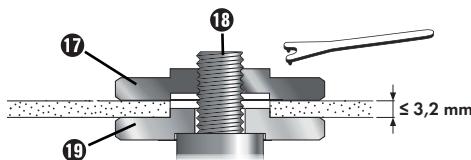
■ Používajte iba brúsne nástroje, ktorých prípusťné otáčky zodpovedajú minimálne voľnoběžným otáčkam prístroja.

### NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Tlačidlo na aretáciu vretena **9** stláčajte iba pri zastavenom upínacom vreteno **18**.

- ◆ Stláčte tlačidlo na aretáciu vretena **9** na zablokovanie prevodovky.
- ◆ Uvoľnite upínaciu maticu **17** pomocou dvojotvorového montážneho kľúča s dvomi otvormi **21** (pozri obr. D).
- ◆ Nasadte hrubovací alebo rezací kotúč na upínaciu prírubu **19** popisanou stranou k prístroju.
- ◆ Následne nasadte upínaciu maticu **17**, zvýšenou stranou nahor, opäť na upínacie vretneno **18**.

**Pri tenkých brúsnych kotúčoch (pozri obrázok 1):**

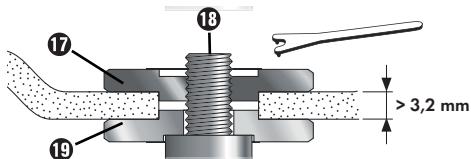
- ◆ Nákrúžok upínacej matice **17** ukazuje nahor, aby sa tenký brúsny kotúč mohol bezpečne upnúť.



Obr. 1

- ◆ Stláčte tlačidlo na aretáciu vretena **9** na zablokovanie prevodovky.
- ◆ Opäť pevne dotiahnite upínaciu maticu **17** pomocou dvojotvorového montážneho kľúča s dvomi otvormi **21**.

**Pri hrubých brúsnych kotúčoch (pozri obrázok 2):**



Obr. 2

Nákrúžok upínacej matice **17** ukazuje nadol, aby bolo možné brúsny kotúč bezpečne upnúť na upínamcom vretene **18**.

- ◆ Zaaretujte upínacie vreteno **18**.
- ◆ Opäť pevne dotiahnite upínaciu maticu **17** pomocou montážneho kľúča s dvomi otvormi **21** v smere hodinových ručičiek.

### UPOZORNENIE

- Ak kotúč po výmene beží nerovnomerne alebo vibruje, musíte ho okamžite vymeniť.
- ◆ Po výmene brúsneho kotúča nechajte prístroj kvôli bezpečnosti bežať 60 sekúnd na maximálnych otáčkach. Dávajte pozor na neobvyklé zvuky a tvorbu iskier.
- ◆ Skontrolujte, či sú všetky upevňovacie diely namontované správne.
- ◆ Dbajte na to, aby sa šípka smeru otáčania (ak je k dispozícii) na rezacích alebo hrubovacích kotúčoch (platí aj pre diamantové rezacie kotúče) zhodovala so smerom otáčania náradia (šípka smeru otáčania na hlavici náradia).

## Uvedenie do prevádzky

### Zapnutie/vypnutie

Pred použitím skontrolujte nasadené náradie, či sú všetky upevňovacie diely upevnené korektnie.

### UPOZORNENIE

- Uhlový brúsku zapínať vždy pred kontaktom s materiálom a až potom ju pripožiť na obrobok.

### Zapnutie:

- ◆ Stlačte spínač ZAP/VYP **1** najprv doprava a potom ho následne posuňte dopredu.

### Vypnutie:

- ◆ Spínač ZAP/VYP **1** opäť pustite.

### Zapnutie trvalej prevádzky:

- ◆ Stlačte spínač ZAP/VYP **1** najprv doprava a potom ho následne posuňte dopredu. Potom zaťačte spínač ZAP/VYP **1** navýše aj vpredu smerom nadol, až bude zaaretovaný.

### Vypnutie trvalej prevádzky:

- ◆ Stlačte spínač ZAP/VYP **1** vzadu nadol a potom ho pustite.

### Nastavenie otáčok

Regulačným kolieskom pre predvolbu otáčok **6** môžete predvolať otáčky:  
(1 = nižšie otáčky, 6 = vyššie otáčky).

Odporučame vám to zistiť pomocou praktického testu.

Otáčky možno meniť i počas prevádzky.

## Údržba a čistenie



**VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO  
PORANENIA!** Pred akýmkoľvek  
prácami na prístroji tento vypnite  
a vyberte z neho akumulátor.

Akumulátorová uhlová brúška si nevyžaduje údržbu.

- Na čistenie prístroja nepoužívajte žiadne ostré predmety. Do vnútra prístroja sa nesmú dostať žiadne tekutiny. V opačnom prípade sa môže prístroj poškodiť.
- Prístroj čistite pravidelne, najlepšie hned po každom ukončení práce.
- Kryt prístroja čistite suchou handrou – v žiadnom prípade nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky, ktoré napadnú plasty.
- Na dôkladné vyčistenie prístroja je potrebný vysávač.
- Vetracie otvory musia byť vždy voľné.
- Zachytený brúsny prach odstráňte štetcom.

### UPOZORNENIE

- Neuvedené náhradné diely (ako napr. uhlíkové kefy, vypínač) si môžete objednať prostredníctvom poradenskej linky nášho servisu.

## Likvidácia



Obal pozostáva výlučne z materiálov, ktoré neškodia životnému prostrediu. Môže sa zlikvidovať v miestnych nádobách na recyklovaný odpad.



**Elektrické náradie neodhadzujte do komunálneho odpadu!**

V súlade s európskou smernicou č. 2012/19/EU sa opotrebované elektrické nástroje musia zberať oddelene a odovzdať za účelom ekologickej re-cyklácie.



**Akumulátory neodhadzujte do domáceho odpadu!**

Li-ion

Akumulátory sa pred likvidáciou musia vybrať z prístroja.

Chybne alebo použité batérie sa musia recyklovať podľa smernice č. 2006/66/EC. Box s akumulátorom a/alebo prístroj odovzdajte cez ponúkané zberné zariadenia.

O možnostiach likvidácie opotrebovaných elektrických nástrojov/boxu s akumulátorom sa, prosím, informujte na obecnej alebo mestskej správe.



Zohľadnite označenie na rozličných obalových materiáloch a tieto prípadne zvýšiť vytriedeť. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:  
 1 - 7: Plasty,  
 20 - 22: Papier a lepenka,  
 80 - 98: Kompozitné materiály



Informácie o možnostiach likvidácie vysúľzeného výrobku získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

## Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

### Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom nákupu. Prosím, uschovajte si originálny pokladničný blok. Tento doklad slúži ako doklad o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok Vám podľa našho uváženia bezplatne opravíme alebo vymeníme. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predložia so stručným popisom, v čom spočíva chyba prístroja a kedy k nej došlo.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

### Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

## Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s príslušnými smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobnej chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto ich možno považovať za opotrebované diely alebo za poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory, formy na pečenie alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

## Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na výrobnom štítku, gravúre, na titulnej stránke Vášho návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.

## UPOZORNENIE

- Pri nástrojoch Parkside a Florabest zašliťe, prosím, výlučne chybny výrobok bez príslušenstva (napr. akumulátor, úložný kufrik, montážne náradie, atď.).



Na webových stránkach [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručok, videá o výrobkoch a softvéry.

## Servis

### SK Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 290849

## Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NEMECKO

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Preklad originálneho vyhlásenia o zhode

My, spoločnosť KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba zodpovedná za dokumentáciu:  
pán Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NEMECKO vyhlasujeme,  
že tento výrobok je v súlade s nasledovnými normami, normatívnymi dokumentmi a smernicami ES:

**Smernica o strojových zariadeniach  
(2006/42/EC)**

**Smernica ES o nízkom napäti  
(2014/35/EU)**

**Elektromagnetická kompatibilita  
(2014/30/EU)**

**Smernica RoHS  
(2011/65/EU)\***

\*Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca. Vyššie opísaný predmet vyhlásenia je v súlade s predpismi smernice č. 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

### Použité harmonizované normy:

EN 60745-1:2009+A11

EN 60745-2-3:2011+A2+A11+A12+A13

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60335-2-29:2004+A2

EN 60335-1:2012+A11

EN 62233:2008

EN 50581:2012

### Typové označenie stroja:

Akumulátorová uhlová brúska PWSA 20-Li B2

**Rok výroby: 01 – 2018**

**Sériové číslo: IAN 290849**

Bochum, 12.01.2018



Semi Uguzlu

- Manažér kvality -

Technické zmeny v zmysle ďalšieho vývoja sú vyhradené.

## Objednanie náhradného akumulátora

Náhradný akumulátor pre váš prístroj si môžete objednať buď pohodlne na internete na adrese [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com) alebo telefonicky.

Cena náhradného akumulátora (PAP 20 A3) je 27,99 € vrát. DPH a dopravy. Tento výrobok sa z dôvodu obmedzených skladových zásob môže v krátkom čase vypredať.



### Objednávka online

Pri objednávaní náhradného akumulátora v elektronickom obchode s príslušenstvom:

- Otvorte vo vašom internetovom prehliadači adresu [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com).
- Kvôli výberu želanej krajiny a jazyka kliknite vľavo hore na príslušnú vlajku.
- Teraz kliknite pod značkami na „Parkside“ a následne si vyberte váš príslušný prístroj, aby ste si k nemu zvolili vhodný náhradný box s akumulátorom.
- Po vložení náhradného akumulátora do tovarového koša kliknite na ikonu „Pokladňa“ a na dokončenie objednávky postupujte podľa pokynov zobrazovaných na obrazovke.

### UPOZORNENIE

- V niektorých krajinách nie je online objednávanie náhradných dielov dostupné. V takom prípade zavolajte na servisnú poradenskú linku.
- Akcia je obmedzená na jeden akumulátor na zákazníka/prístroj, takisto len na dobu dvoch mesiacov po skončení akcie. Následne si náhradné akumulátory budete môcť objednať ako náhradný diel za iných podmienok.

### Telefonická objednávka

#### Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: [kompernass@lidl.sk](mailto:kompernass@lidl.sk)

Na zaistenie rýchleho spracovania vašej objednávky si pripravte, prosím, pre všetky otázky číslo tovaru (napr. IAN 290849), pridelené prístroju. Číslo tovaru nájdete na typovom štítku alebo na titulnej strane tohto návodu.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Einleitung</b> .....	<b>38</b>
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	38
Ausstattung .....	38
Lieferumfang .....	39
Technische Daten .....	39
<b>Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge</b> .....	<b>40</b>
1. Arbeitsplatz-Sicherheit .....	40
2. Elektrische Sicherheit .....	40
3. Sicherheit von Personen .....	40
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs .....	41
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs .....	41
6. Service .....	42
Sicherheitshinweise für alle Anwendungen .....	42
Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise .....	43
Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen .....	44
Weitere besondere Sicherheitshinweise zum Trennschleifen .....	44
Sicherheitshinweise für Ladegeräte .....	45
Zulässiges Zubehör .....	46
Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge .....	46
Arbeitshinweise .....	47
<b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....	<b>48</b>
Akku-Pack laden (siehe Abb. A) .....	48
Akku-Pack in das Gerät einsetzen / entnehmen .....	48
Akkuzustand prüfen .....	48
Schutzhülle mit Schnellverschluss montieren .....	48
Zusatz-Handgriff montieren .....	49
Schrupp- / Trennscheibe montieren / wechseln .....	49
<b>Inbetriebnahme</b> .....	<b>50</b>
Ein-/ausschalten .....	50
Drehzahl einstellen .....	50
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	<b>50</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>51</b>
<b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b> .....	<b>51</b>
<b>Service</b> .....	<b>52</b>
<b>Importeur</b> .....	<b>52</b>
<b>Original-Konformitätserklärung</b> .....	<b>53</b>
<b>Ersatz-Akku Bestellung</b> .....	<b>54</b>
Online-Bestellung .....	54
Telefonische Bestellung .....	54

# AKKU-WINKELSCHLEIFER

## PWSA 20-Li B2

### Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Trennen, Schruppen und Bürsten von Metall, Beton oder Fliesen ohne Verwendung von Wasser geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

### Erklärung der Symbole:

	Lesen Sie die Original-Betriebsanleitung und die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme.
	Die Verwendung von beschädigten Trenn- oder Schruppscheiben ist gefährlich und kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen!
	Durchmesser der Scheibe
	Akku-Winkelschleifer
	Schutzbrille tragen!
	Gehörschutz tragen!

	Sicherheitsschuhe tragen!
	Schutzhandschuhe tragen!
	Staubschutzmaske tragen!
	Nicht zulässig für Nassschleifen
	Nicht zulässig für Seitenschleifen
	Vorgesehen für Metallschleifen

### Ausstattung

- ① EIN-/AUS-Schalter
- ② Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- ③ Akku-Pack\*
- ④ Taste Akkuzustand
- ⑤ Akku-Display-LED
- ⑥ Stellrad für die Drehzahlvorwahl
- ⑦ Zusatz-Handgriff
- ⑧ Schutzaube
- ⑨ Spindel-Arretiertaste
- ⑩ Gewinde (3 x) für Zusatz-Handgriff
- ⑪ Spannhebel
- ⑫ Codiernase
- ⑬ Justiermutter
- ⑭ Schnell-Ladegerät (siehe Abb. A)\*
- ⑮ Rote Ladekontroll-LED (siehe Abb. A)
- ⑯ Grüne Ladekontroll-LED (siehe Abb. A)
- ⑰ Spannmutter (siehe Abb. C)
- ⑱ Aufnahmespindel (siehe Abb. C)
- ⑲ Aufnahmeflansch (siehe Abb. C)
- ⑳ Codiernut (siehe Abb. C)
- ㉑ Zweiloch-Montage-Schlüssel (siehe Abb. D)

## Lieferumfang

1 Akku-Winkelschleifer PWSA 20-Li B2

1 Zusatz-Handgriff

1 Schutzhülle (vormontiert)

1 Zweioch-Montage-Schlüssel

1 Trennscheibe (vormontiert)

1 Betriebsanleitung

## Technische Daten

### Akku-Winkelschleifer: PWSA 20-Li B2

Bemessungsspannung: 20 V === (Gleichstrom)

Bemessungsdrehzahl: n 2500 - 10000 min<sup>-1</sup>

Scheibenmaß: Ø 115 mm

Gewindemaß: M14

### Akku-Pack: PAP 20 A3\*

Typ: LITHIUM-IONEN

Bemessungsspannung: 20 V === (Gleichstrom)

Kapazität: 4 Ah

Zellen: 10

### Akku-Schnellladegerät: PLG 20 A2\*

#### EINGANG / Input:

Bemessungsspannung: 230 - 240 V ~, 50 Hz  
(Wechselstrom)

Bemessungsaufnahme: 85 W

Sicherung (innen): 3,15 A 

#### AUSGANG / Output:

Bemessungsspannung: 21,5 V === (Gleichstrom)

Bemessungsstrom: 3,5 A

Ladedauer: ca. 80 min

Schutzklasse: II / □ (Doppelisolierung)

\*AKKU UND LADEGERÄT SIND NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN

## Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

### Geräuschemissionswert:

Schalldruckpegel: L<sub>PA</sub> = 84 dB (A)

Unsicherheit: K = 3 dB

Schallleistungspegel: L<sub>WA</sub> = 95 dB (A)

Unsicherheit: K = 3 dB

### Gehörschutz tragen!

### Schwingungsgesamtwert:

Oberflächenschleifen Hauptgriff: a<sub>h, AG</sub> = 1,83 m/s<sup>2</sup>

Unsicherheit: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

### Oberflächenschleifen

Zusatzz-Handgriff: a<sub>h, AG</sub> = 1,224 m/s<sup>2</sup>

Unsicherheit: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

## HINWEIS

► Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissons Wert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

## ⚠️ WARNUNG!

► Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibraxtionen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

# Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

## ⚠️ WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

### Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

## 1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

## 2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

## 3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

#### **4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.

Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

#### **5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**

- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.



**VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!**  
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



**Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.**  
Es Besteht Explosionsgefahr.



## 6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

### Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

#### Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen:

- a) Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer und Trennschleifmaschine. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und / oder schweren Verletzungen kommen.
- b) Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Sandpapierschleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten und Polieren. Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- c) Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde. Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- d) Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.

e) Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.

f) Einsatzwerkzeuge mit Gewindeeinsatz müssen genau auf das Gewinde der Schleifspindel passen. Bei Einsatzwerkzeugen, die mittels Flansch montiert werden, muss der Lochdurchmesser des Einsatzwerkzeuges zum Aufnahmedurchmesser des Flansches passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.

g) Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in der Testzeit.

h) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialalschürze, die kleine Schleif- und Materialartikel von Ihnen fernhalten. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmasken müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.

- i) Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- j) Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- k) Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- l) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- m) Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen. Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- n) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitzte Ihres Elektrowerkzeugs. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- o) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.
- p) Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

## Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeuges, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürsste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopps des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z.B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben. Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge. Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- c) Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird. Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.

- d) Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen. Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e) Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt. Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen**
- a) Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhülle. Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- b) Gekröpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhäubchenrandes hervorsteht. Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhäubchenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.
- c) Die Schutzhülle muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und für ein Höchstmaß an Sicherheit so eingestellt sein, dass der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers offen zum Bediener zeigt. Die Schutzhülle hilft, die Bedienperson vor Bruchstücken, zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie Funken, die Kleidung entzünden könnten, zu schützen.
- d) Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- e) Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe. Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- f) Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen. Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.
- Weitere besondere Sicherheitshinweise zum Trennschleifen**
- a) Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- b) Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe. Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich weg bewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.
- c) Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- d) Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen. Andernfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- e) Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern. Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe der Trennscheibe als auch an der Kante.
- f) Seien Sie besonders vorsichtig bei „Tauchschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.

## Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

### **⚠️ WARNUNG!**

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

**Zulässiges Zubehör**

	Max. Durch- messer Ø (mm)	Max. Dicke (mm)	Gewinde- maß (mm)	max. Drehzahl (min <sup>-1</sup> )	max. Umfangs- geschwin- digkeit (m/s)	Werkzeug	Schutzhülle
Trennscheiben	115	3	M14	13300	80	Zweiloch- Montage- Schlüssel 	Ja
Schruppscheiben	115	6	M14	13300	80	Zweiloch- Montage- Schlüssel 	Ja

**Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge**

- Schleifwerkzeuge sind mit Vorsicht zu behandeln und zu transportieren.
- Schleifwerkzeuge sind so zu lagern, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen oder Umwelteinflüssen (z. B. Feuchtigkeit) ausgesetzt sind.

## Arbeitshinweise

### HINWEIS

- Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Andernfalls könnten sie zerbrechen, beschädigt werden und Verletzungen verursachen.

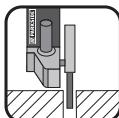
### Schruppschleifen:



**Verwenden Sie niemals Trennscheiben zum Schruppen!**

- Bewegen Sie den Winkelschleifer mit mäßigem Druck über das Werkstück hin und her.
- Führen Sie bei weichem Material die Schruppscheibe in einem flachen Winkel über das Werkstück, bei hartem Material in einem etwas steileren Winkel.

### Trennschleifen:



**Verwenden Sie niemals Schruppscheiben zum Trennen!**

- Verwenden Sie nur geprüfte faserstoffverstärkte Trenn- oder Schleifscheiben, die für eine Umfangsgeschwindigkeit von nicht weniger als 80 m / s zugelassen sind.

### ⚠ VORSICHT!

Das Schleifwerkzeug läuft nach dem Ausschalten nach. Bremsen Sie es nicht durch seitliches Gegendrücken ab.

- Sichern Sie das Werkstück. Benutzen Sie Spannvorrichtungen / Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Ablegen immer aus und warten Sie, bis das Gerät zum Stillstand gekommen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Trockenschnitt bzw. Trockenschliff.
- Der Zusatz-Handgriff 7 muss bei allen Arbeiten mit dem Gerät montiert sein.
- Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden. Asbest gilt als krebserregend.



**Tipp! So verhalten Sie sich richtig.**

### ⚠ GEFAHR! FÜHREN SIE DAS GERÄT IMMER IM GEGENLAUF DURCH DAS WERKSTÜCK.

- Bei entgegengesetzter Richtung besteht die Gefahr eines Rückschlags. Das Gerät kann aus dem Schnitt gedrückt werden.
- Führen Sie das Gerät immer eingeschaltet gegen das Werkstück. Heben Sie das Gerät nach der Bearbeitung vom Werkstück ab und schalten Sie es erst dann aus.
- Halten Sie das Gerät während der Arbeit immer fest mit beiden Händen. Sorgen Sie für einen sicheren Stand.
- Für die beste Schleifwirkung bewegen Sie das Gerät gleichmäßig in einem Winkel von 15° bis 30° (zwischen Schleifscheibe und Werkstück) auf dem Werkstück hin und her.
- Beim Bearbeiten von schrägen Flächen darf das Gerät nicht mit großer Kraft auf das Werkstück gedrückt werden. Wenn die Drehzahl stark abfällt, müssen Sie die Andruckkraft reduzieren, um sicheres und effektives Arbeiten zu ermöglichen. Sollte das Gerät plötzlich vollkommen gebremst oder blockiert sein, muss das Gerät sofort ausgeschaltet werden.
- Trennen: Arbeiten Sie mit mäßigem Vorschub und verkanten Sie die Trennscheibe nicht.
- Schrupp- und Trennscheiben werden beim Arbeiten sehr heiß – lassen Sie sie vor dem Berühren vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet.
- Achten Sie immer darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku in das Gerät stecken.
- Schalten Sie bei Gefahr sofort das Gerät aus und entfernen Sie den Akku. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät leicht zugänglich und im Notfall problemlos erreichbar ist.

- Entfernen Sie bei Arbeitspausen, vor allen Arbeiten am Gerät und bei Nichtgebrauch immer den Akku. Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun, und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

**⚠️ WARNUNG!**

Tragen Sie immer eine Schutzbrille.

**⚠️ WARNUNG!**

Tragen Sie immer eine Staubschutzmaske.

**Vor der Inbetriebnahme****Akku-Pack laden (siehe Abb. A)****⚠️ VORSICHT!**

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack ③ aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.
- Laden Sie den Akku-Pack ③ nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt.
  - ◆ Stecken Sie den Akku-Pack ③ in das Schnell-Ladegerät ⑭ (siehe Abb. A).
  - ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Kontroll-LED ⑮ leuchtet rot.
  - ◆ Die grüne Kontroll-LED ⑯ signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack ③ einsatzbereit ist.

**⚠️ ACHTUNG!**

- ◆ Sollte die rote Kontroll-LED ⑮ blinken, dann ist der Akku-Pack ③ überhitzt und kann nicht aufgeladen werden.
- ◆ Sollte die rote und grüne Kontroll-LED ⑮ ⑯ gemeinsam blinken, dann ist der Akku-Pack ③ defekt.
- ◆ Schalten Sie das Ladegerät zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

**Akku-Pack in das Gerät einsetzen / entnehmen****Akku-Pack einsetzen:**

- ◆ Lassen Sie den Akku-Pack ③ in den Griff einrasten.

**Akku-Pack entnehmen:**

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung ② und entnehmen Sie den Akku-Pack ③.

**Akkuzustand prüfen**

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand ④ (siehe auch Hauptabbildung). Der Zustand bzw. die Restleistung wird in der Akku-Display-LED ⑤ wie folgt angezeigt:
  - ◆ ROT / ORANGE / GRÜN = maximale Ladung
  - ROT / ORANGE = mittlere Ladung
  - ROT = schwache Ladung - Akku aufladen

**Schutzhülle mit Schnellverschluss montieren****⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR**

- Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

**⚠️ VERLETZUNGSGEFAHR**

- Verwenden Sie den Winkelschleifer immer mit der Schutzhülle ⑧. Die Schutzhülle muss sicher am Winkelschleifer angebracht werden. Stellen Sie diese so ein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d.h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson. Die Schutzhülle ⑧ soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.

## ⚠ VERLETZUNGSGEFAHR

- Achten Sie darauf, dass die Schutzhülle ⑧ mindestens im gleichen Winkel wie der Zusatz-Handgriff ⑦ montiert wird (siehe Abb. B). Andernfalls können Sie sich an der Schrupp- bzw. Trennscheibe verletzen.
- ◆ Öffnen Sie den Spannhebel ⑪.
- ◆ Setzen Sie die Schutzhülle ⑧ mit der Codier-nase ⑫ in die Codiernut ⑳.
- ◆ Drehen Sie die Schutzhülle ⑧ in die erforderli-che Stellung (Arbeitsposition). Die geschlos-sene Seite der Schutzhülle ⑧ muss stets zum Bediener zeigen.
- ◆ Schließen Sie den Spannhebel ⑪ zum Fest-klemmen der Schutzhülle ⑧. Falls erforderlich, kann die Spannkraft des Verschlusses durch Lösen oder Anziehen der Justiermutter ⑯ verändert werden. Stellen Sie sicher, dass die Schutzhülle ⑧ fest auf dem Spindelhals sitzt.

## Zusatz-Handgriff montieren

### ⚠ VORSICHT!

- Aus Sicherheitsgründen darf dieses Gerät nur mit dem Zusatz-Handgriff ⑦ verwendet werden. Andernfalls können Verletzungen die Folge sein. Der Zusatz-Handgriff ⑦ kann je nach Arbeitsweise links, rechts oder oben am Gerätekopf eingeschraubt werden.

## Schrupp- / Trennscheibe montieren / wechseln

Tragen Sie beim Wechseln von Trenn- / Schruppscheiben immer Schutzhandschuhe.

Die Abmessungen der Schrupp- oder Trennschei-ben beachten. Der Lochdurchmesser muss ohne Spiel zum Aufnahmeflansch ⑯ passen. Keine Reduzierstücke oder Adapter verwenden.

### HINWEIS

- Verwenden Sie unbedingt nur schmutzfreie Scheiben.

- Verwenden Sie nur Schleifwerkzeuge, deren zulässige Drehzahl mindestens so hoch ist wie die Leerlaufdrehzahl des Gerätes.
- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Betätigen Sie die Spindel-Arretiertaste ⑨ nur bei stillstehender Aufnahmespindel ⑯.
- ◆ Drücken Sie die Spindel-Arretiertaste ⑨ zum Blockieren des Getriebes.
- ◆ Lösen Sie die Spannmutter ⑰ mit Hilfe des Zweiloch-Montage-Schlüssels ㉑ (siehe Abb. D).
- ◆ Setzen Sie die Schrupp- oder Trennscheibe, mit der beschrifteten Seite zum Gerät, auf den Aufnahmeflansch ⑯.
- ◆ Setzen Sie anschließend die Spannmutter ⑰, mit der erhobenen Seite nach oben, wieder auf die Aufnahmespindel ⑯.

### Bei dünnen Schleifscheiben (siehe Abbildung 1):

- ◆ Der Bund der Spannmutter ⑰ zeigt nach oben, damit eine dünne Schleifscheibe sicher gespannt werden kann.

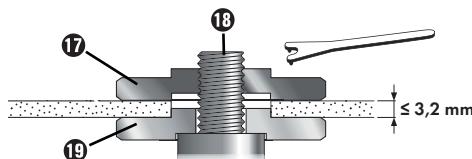


Abb. 1

- ◆ Drücken Sie die Spindel-Arretiertaste ⑨ zum Blockieren des Getriebes.
- ◆ Ziehen Sie die Spannmutter ⑰ mit dem Zweiloch-Montage-Schlüssel ㉑ wieder fest.

### Bei dicken Schleifscheiben (siehe Abbildung 2):

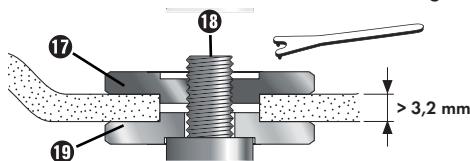


Abb. 2

Der Bund der Spannmutter ⑰ zeigt nach unten, damit die Schleifscheibe sicher auf der Aufnahmespindel ⑯ angebracht werden kann.

- ◆ Aufnahmespindel 18 arretieren.
- ◆ Die Spannmutter 17 mit dem Zweiloch-Montage-Schlüssel 21 im Uhrzeigersinn festziehen.

### HINWEIS

- Wenn die Scheibe nach dem Wechsel unruhig läuft oder schwingt, muss diese Scheibe sofort wieder ausgewechselt werden.
- ◆ Lassen Sie das Gerät nach einem Scheibenwechsel sicherheitshalber 60 Sekunden auf Höchstdrehzahl laufen. Achten Sie auf ungewöhnliche Geräusche und Funkenentwicklung.
- ◆ Überprüfen Sie, ob alle Befestigungsteile korrekt angebracht sind.
- ◆ Achten Sie darauf, dass der Drehrichtungspfeil (falls vorhanden) auf den Trenn-, oder Schruppscheiben (auch Diamant-Trennscheiben) und die Drehrichtung des Gerätes (Drehrichtungspfeil auf dem Gerätekopf) übereinstimmen.

## Inbetriebnahme

### Ein- / ausschalten

Überprüfen Sie das eingesetzte Werkzeug vor Gebrauch, ob alle Befestigungsteile korrekt angebracht sind.

### HINWEIS

- Schalten Sie den Winkelschleifer immer vor Materialkontakt ein und führen Sie das Gerät erst dann auf das Werkstück.

### Einschalten:

- ◆ Drücken Sie den EIN- /AUS-Schalter 1 erst nach rechts, um ihn dann nach vorne zu schieben.

### Ausschalten:

- ◆ Lassen Sie den EIN- /AUS-Schalter 1 wieder los.

### Dauerbetrieb einschalten:

- ◆ Drücken Sie den EIN- /AUS-Schalter 1 erst nach rechts, um ihn dann nach vorne zu schieben. Drücken Sie den EIN- /AUS-Schalter 1 dann zusätzlich vorne herunter, bis er einrastet.

### Dauerbetrieb ausschalten:

- ◆ Drücken Sie den EIN- /AUS-Schalter 1 hinten herunter und lassen ihn dann los.

### Drehzahl einstellen

Mit dem Stellrad für die Drehzahlvorwahl 6 können Sie die Drehzahl vorwählen:  
(1 = geringere Drehzahl, 6 = größere Drehzahl). Wir empfehlen Ihnen, sie durch praktische Tests zu ermitteln.

Die Drehzahl kann auch während des Betriebs verändert werden.

## Wartung und Reinigung



### WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

Der Akku-Winkelschleifer ist wartungsfrei.

- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung des Gerätes. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten immer direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch – verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Zur gründlichen Reinigung des Gerätes wird ein Staubsauger benötigt.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
- Entfernen Sie anhaftenden Schleifstaub mit einem Pinsel.

### HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Service - Hotline bestellen.

## Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Sie kann in den örtlichen Recyclebehältern entsorgt werden.



**Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!**

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



**Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!**

Li-Ion

Entfernen Sie die Akkus vor der Entsorgung aus dem Gerät.

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (b) und Ziffern (a) mit folgender Bedeutung:

- 1 - 7: Kunststoffe,
- 20 - 22: Papier und Pappe,
- 80 - 98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

## HINWEIS

- Bei Parkside und Florabest Werkzeugen senden Sie bitte ausschließlich den defekten Artikel ohne Zubehör (z. B. Akku, Aufbewahrungskoffer, Montagewerkzeuge, etc.) ein.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)  
E-Mail: kompernass@lidl.de

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.at

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 290849

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
DE - 44867 BOCHUM  
DEUTSCHLAND  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie  
(2006/42/EG)**

**EG-Niederspannungsrichtlinie  
(2014/35/EU)**

**Elektromagnetische Verträglichkeit  
(2014/30/EU)**

**RoHS Richtlinie  
(2011/65/EU)\***

\* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

### Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1:2009+A11

EN 60745-2-3:2011+A2+A11+A12+A13

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60335-2-29:2004+A2

EN 60335-1:2012+A11

EN 62233:2008

EN 50581:2012

### Typbezeichnung der Maschine:

Akku-Winkelschleifer PWSA 20-Li B2

**Herstellungsjahr: 01-2018**

**Seriennummer: IAN 290849**

Bochum, 12.01.2018



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

## Ersatz-Akku Bestellung

Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com) oder telefonisch abwickeln.

Der Preis des Ersatz-Akkus (PAP 20 A3) beträgt 27,99 € inkl. MwSt. und Versand. Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.



### Online-Bestellung

Um einen Ersatz-Akku über den Zubehör-Shop zu bestellen:

- Rufen Sie mit Ihrem Internetbrowser die Seite [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com) auf.
- Klicken Sie links oben auf die entsprechende Flagge, um das gewünschte Land und die Sprache auszuwählen.
- Klicken Sie jetzt unter Marken auf „Parkside“ und wählen Sie anschließend Ihr entsprechendes Gerät aus, um den passenden Ersatz-Akku auszuwählen.
- Nachdem Sie den Ersatz-Akku in den Warenkorb gelegt haben, klicken Sie auf die Schaltfläche „Kasse“ und befolgen die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen, um den Bestellvorgang abzuschließen.

### HINWEIS

- Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.
- Die Aktion ist begrenzt auf einen Akku pro Kunde / Gerät, sowie auf eine Laufzeit von zwei Monaten nach dem Aktionszeitraum. Danach kann der Ersatzakku als Ersatzteil zu anderen Konditionen weiterhin bestellt werden.

### Telefonische Bestellung

#### (DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

#### (AT) Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

#### (CH) Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (z.B. IAN 290849) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21  
DE-44867 BOCHUM  
GERMANY  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Stav informací · Stav informácií

Stand der Informationen:

01 / 2018 Ident.-No.: PWSA20-LiB2-012018-1

IAN 290849